

11284 cm

Świat Kobiety

N-R 6

15 MARCA 1932 R.

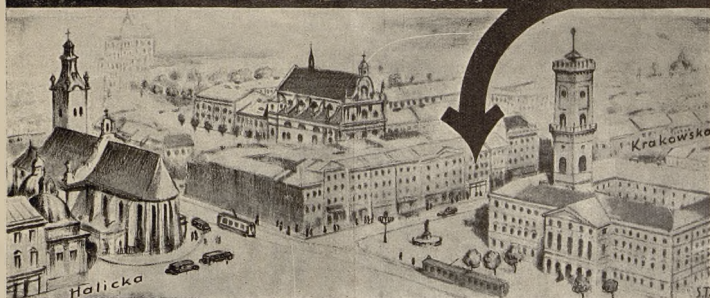
ROK XII



CENA ZŁ. 2:25

Od 10ciu lat znana z solidności firma:
HURTOWNIA TEKSTYLNA
 w nowym tańszym lokalu
Lwów - Rynek nr. 30

tuż obok „Baczewskiego”



1272

POLECA DETALICZNIE JESZCZE TANIEJ JAK DOTĄD:

SUKNA, MODNE WEŁNY, JEDWABIE, PŁÓTNA

SZKÓŁKI JULIANA Br. BRUNICKIEGO
PODHORCE KOŁO STRYJA

POLECAJĄ:

DRZEWA owocowe, ozdobne — RÓŻE — BYLINY (kwiaty zimotrwałe) — DALIE
 CENNIK NA ŻĄDANIE

1329

DO NASZYCH CZYTELNICZEK!

Przeistaczając „Świat Kobiety” z dwutygodnika na miesięcznik poczynszy od dnia 1. kwietnia b. r., wracamy do formy, w której pismo pierwotnie się ukazywało. Czynimy to przede wszystkim w celu przystosowania się do obecnej krytycznej koniunktury, która większości naszych Czytelniczek nie pozwala na ponoszenie kosztów prenumeraty w dotychczasowej wysokości.

Zapewniamy Czytelniczki — o czym zresztą Same się przekonają — że pismo pod względem wartości modeli, robót ręcznych, bogactwa rad praktycznych i wysokiego poziomu części literackiej nic nie ucierni. Przeciwnie, staraniem Redakcji będzie wynagrodzić Czytelniczkom ubytek jednego numeru w miesiącu.

„Świat Kobiety” będzie się ukazywał każdego 1-go w miesiącu i będzie zawierał (jak dotąd numery z 15-go) obszerny kącik praktyczny i dział

robót ręcznych, oraz oczywiście — wszystkie inne dotychczasowe działy. Zurnal przyniesić będzie około 100 modeli pierwszorzędnej wartości.

Prenumerata kwartalna wynosić będzie zł 6.50, półroczna zł 12.50, roczna zł 24.—, przy czem mimo tak znacznego obniżenia prenumeraty przysługiwać będą naszym Prenumeratorkom dotychczasowe premje. Kwoty wpłacone stosownie do warunków prenumeraty, obowiązuujących przed dniem 1. kwietnia b. r., zostaną zaliczone na odpowiednio dłuższy okres czasu.

„ŚWIAT KOBIECY” JAKO MIESIĘCZNIK będzie zawsze, niezmiennie wiernym przyjacielem swych Czytelniczek, nieocenionym Ich doradcą, skarbnicą wiedzy praktycznej, najszykowniejszym z praktycznych zurnali i niezrównanem piśmem literackiem.

WYDAWNICTWO
 ŚWIATA KOBIECIEGO

Serdeczne życzenia „Wesołych Świąt” przesyła swoim Współpracownikom i Czytelniczkom

REDAKCJA

ŚWIAT KOBIECY

WYCHODZI 1 I 15
KAŻDEGO MIESIĄCA N-R 6 — ROK XII

LWÓW — WARSZAWA 15 MARCA
1932 ROKU

AURA WYLEŻYŃSKA: Procesja. — CAZIN PAWEŁ: Rzecz o skowronku. — GOFTEL WALERY PROF. DR: Przesłanie o ochronie przyrody do parków narodowych (dokończenie). — REATA OBRZYŃSKA: Przedwiośnie. Tełpas. List (wiersze). — KRZYŻANOWSKA WANDA: Jona Adams. — ESSMANOWSKI S.: Listy z Warszawy. — JAN WIKTOR: Zwarjowane miasto. — D. DU MAURIER: Raszoda na papierze. — BRONCZYK KAZIMIERZ: Teopora i Jastrzęb. — STANISŁAW NIEDENTHAL: Doflada maszek (dokończenie). — EFEB: Z biglony i kultury ciała. — CAILLER-SOBAŃSKA: Płoteczki o modzie. — Madale mąd. — Roboty ręczne. — KULCZYCKA Z.: Kora trykotarstwa. Kąpiel praktyczny. — Dobra gospodyni. — Odpowiedzi redakcji. — Przegląd wydawnictw. — Ogłoszenia

PROCESJA

Seville, 18 awril

Cher Ami, Drogi Przyjacielu!

Przesłono hiszpańskie paso przeciwdziałające chorobom, chroniące od nieszczęść: „Od powietrza, głodu, ognia i wojny”. Na całym półwyspie niema rodziny, która przyjeźcu świętych kolo jej domu nie zawdzięczała niezwykłego uzdrowienia. Najbardziej niewierzący Hiszpan w dziejach swych najbliższych posiada zupełnie pewny przykład wyższej interwencji. Pierwotnie, kronika sewilskich wielkanocnych procesji niemało miała zapisanych cudów, dziś jest ona jedynie przedstawieniem, od którego nic się nie wymaga — poza przedstawieniem. W razie potrzeby, każdy woli uciec się do pomocy żalobnej Madry del Dios i najuboższego Chrystusa — po wsiach Figurę kładą na nosze, albo jak umarłego w trumnie, i tak prowadzą tam, gdzie już tylko boskiego czeka się zmiłowania, — uroczyści zaś w Seville nie są na pocieszenie, lecz dla zabawy, nie są dla Hiszpanji, lecz dla świata. Zupelnie ziemski pochod świętych postaci. Jeszcze się nie skończył, ale mam go już dość. Nie mogę wydobyć się z tłumu, więc nie będę dalej patrzyła, tylko opowiem Panu co widziałam, od chwili gdy tu przed kilku godzinami, na miejscu swoim, zasiadłam.

Oczekiwanie procesji jest takie, jak oczekiwanie walki byków. Wszyscy, o wiele za wcześniej zajęli numerowane, za drogie pezetki kupione krzesła, na wielkiej przestrzeni miasta, po której przeciągnie paso. Tymczasem rozmawiają, żartują, śmieją się i jedzą słodycze. Przekupnie nawołują: „Agua fresquita”, „Hay gasosa”. Publiczność: andaluskie kapelusze, koronkowe mantyle i gości Cooka. Oczekują, oczy zwrócone skąd nadciągnąć ma paso. Czekamy długo. Kilka razy wstawaliśmy naprzóżno — tłum, posłuszny, jak jeden mąż. Wkońcu pochód nadszedł. Na czele pluton huzarów Jej królewskiej Mości, z rozegraną marszem wojskowym orkiestrą, zanim duchowieństwo, konfraterje, w lesie pochodni i bukiecie kadzidel, dalej zbija masę wierni. Wiodą obok krzyży, chorągwi i sztandarów, z ciemni kościoła, na jasność dzienną wyprowadzone postacie Chrystusa, Matki Panny i świętych. Realizm tych rzeźb, drewnianych, polichromowanych, przytłumiony mrokiem świątyni, w całej się teraz ukazuje pełni. Na olbrzymich ołtarzach-noszach, 3 na 5 metrów, z trudem dźwignianych przez 50 ludzi, ukrytych pod festonami, najcześnieji odgrywa się dwie sceny: Męka Pańska i triumf Matki Jego.

* Fragment z książki o Hiszpanji pod tytułem: „Z duszą trwoją na ramieniu...”, która ukaże się wkrótce nakładem Księgarni Polskiej B. Polonieckiego w Lwowie.

Płynie ona, naprzód podana, w ukłonie. Złota korona droga ruchem powitania. Przed nią grządka palących się świec, cale kwatery płonących ognia, czasem krzak gorzej. Klejnoty nosi jak wielka dama, lzy glicerynowe romy, jak artystka kinowa. Chrystus sam, uginający się pod ciężarem krzyża, wśród lotrów, albo w otoczeniu



aniołów i świętych niewiast. Wszystkie osoby nadludzkiej są wielkości. Ciało Jego krwią zmazane, lzy zawisły na policzkach, krople potu płyną z pod cierniowego wienca. Czasem — Król Niebieski czy Król Żydowski — koronę ma królewską i plaszc złotem sztyt.

W Hiszpanji religja jest teatrem, który gra się z odwiecznym patosem, ale i z odwieczną prawdą. To też procesja wydaje się być inscenizowaną przez wielkiego reżysera. Głównymi aktorami są liczni bardzo, bardzo na bieg życia i dzieje państwa wpływowi członkowie konfraterji religijnych, na dziś, w szaty średniowiecz-

nych pokutników przydziani: różnokolorowe habity, wysokie czapy w formie głowy cukru ze spuszczoneą przyłbicą lub w maskach z otworami na oczy. Zabawnie pomyśleć: zamodzi mieszczanie sewilscy, którzy podobno nie całe spędzają w wygodnych klubach, a otwartych oknach wychodzących na wężową linię ulicy de las Sierras, w Wielki Piątek nagimi stopami kroczą po bruku miasta. Braciszkowe hermanos, zanim zajmą miejsce w pochodzie, spacerują luzem, w ceteriach pija piwo, w bistro Jerz, i można się naocznie przekonać, iż ścisłego postu nie obserwują.

Pełniąc straż przy świętych osobach też nie starają się zachować pozorów pobożności. Rozmawiają, śmieją się, kłaniają znajomym. Co zresztą i księża czynią, widziałam tu i widziałam w kościele, jak się witają między sobą i ze swemi owieczkami. Nawet nie wszyscy bączą, aby zgodnem stąpieniem bosych stop utrzymać rytm pochodów, który znaczy uderzenie hębna. Jedynie komic, powagą kroku, podkreślają niezwykłość marszu.

Miasto się śmieje, białe, różowe, słoneczne. Tłum się też śmieje, pije wodę, je słodycze, a potem kanapki. Kupuje laleczki przedstawiające pokutników i inne figury procesji.

Każdy czeka na wybranego Chrystusa i na ukochaną Maryję. Lubuje się Jego męka, cierpieniem, cierniami, podziwia Jej klejnoty, cieszy się Jej chwałą. Gra w totalizatora: kto pięknieł będzie ubany, Nuestra Senora de los Angeles, czy jej rywalka, Nuestra Senora de la Victoria, z kaplicy fabryki tytoniu? Na szaty i płaszcz adoratorki, a raczej admiratorki, złożyły 100 pezet, bogate damy wypożyczyły swe klejnoty, byleby ukochana Orędowniczka inne zamila. Zakładają się też: która

parafia więcej oklasków zbierze? Ambicje parafii sewilskich i najbliższych jej okolic rozstrzygają się na oczach dwóch półkul.

Wieczór już się zbliżył, zapalono latarnie i reklamy światła swego udzieliły, gdy nadciągali pokutnicy, w palącym się czerwienią atlasie. Nad purpurowymi pochodniami błyszczą piekielne ogniki płomieni. Monstrancja rozróżniona, kołyszące się posaggi świętych płoną, średniowieczne kaptury krwią ociekają.

Pochód często się zatrzymuje z powodu tłoku, koźnieczności złuzowania zmęczonych, a także aby usłyszeć saetę. Stanął przed balkonem, na którym widać czarno ubraną, piękną kobietę. Chwila skupienia. Patrzę w oczekiwaniu. Zaczyna śpiewać. Zwraca się do Dolorosa w złotolitej szacie, ze łzami na policzkach drżącym.

„Idziesz płacząc a smutna,
Matko pokrzywdzona!
Aby złagodzić Twój ból
Dla Ciebie, Królowo moja,
Ofiarę szczęścia złożę”

Modlitewnie śpiewa, ale wschodnie są jej melodie...

Tak ze szczytu minaretu muezjin głosi sławę Allaha, tak czczą Jelowę w blasku siedmiomiarminnych świeczników, tak Andalużka, spadkobierczyni Maurów, Pana chwali...

Blagalny kryku pieśni, z piersi, jak strzała z łuku, wprost ko niebu leci...

Tłum bije brawo. Ponura procesja ciągnie dalej. Staje we wrotach katedry.

Myszę, że teraz uda mi się wymknąć, bo wokół zrobił się ruch. Jak dziecko zmęczone zbyt silnem wraźmami, do domu chęć, do domu...

AURA WYLEŻYŃSKA

RZECZ O SKOWRONKU

...A TERAZ posłuchaj przyjacielu tego drobnego pasemka wyszukanej prozy, w którym jest mowa o skowronku.

Widzisz — oto szare ono ptaszko pod niebo ulata. Ścigaj, ścigaj je wzrokiem od rąk do chmur sklepienia, gdzie utknie szalone, przestworem pjanie i pieśnią.

To już po zimie; rzędsiste spłókały ją deszcze. Pełną pierśią wdychamy zapach wilgotnej zieleni, zwiastunki wiosny.

Wabi ją zięba — a młoda wiosenka przybiega radośnie. To gruszę garścią białych obypsie confetti, to brzoźczyby o włosach rozwianych liljowiem serpentyn owinie, ze skowronkami igrają, co niby raze strzelają w niebo, by trysnąć ponad rozlogi dźwięcznym strumieniem piosenki.

— Nie myśl, że taki skowronek odrazu w błękit proścutku ci strzeli. Ale polatujaj, jakoby szeroką zakreślał krzywulę, jakby po kształtnej krętych schodów poręczy się wspiął. A nim się serca nadmiarem rozpełni, poprzydy jakgdyby rwanym zaszczebiotał świrem, aż wreszcie, właściwą osiągnąwszy sferę, śpiewną wydzwoni kantylenę. Jak nurek bez pamięci zrybuje w beżmiarze, aż w wichru paszczę poskoczy.

I porwie go wiatr i wstrząśnie i ściśnie. Wiatr go pochlonie i zdusi. Lecz on się broni i walczy śród śpiewu, wiruje i krąży i ciągle się wzbija. Skrzydełka trzepocą nito palce, szybkimi ruchy ściskające gruszkę waporызatora. Słyszysz, jak z wyży szemrze deszcz kryształowych kropelek —?

A gdzież skowronek? — O słyhać, słyhać go jeszcze. Próżnoby oczy natęgać i po głębinach ślśniących obłoków blądzićby próżno. — Jakaż jego piosenka? — Czy ją rozumiesz?

„O filii et filiae,
Rex coelestis, rex glorie
Morte surrexit hodie
Alleluia!”

Pewnie nabiło sobie w głowę skowroniátko, że do będzie królestwa, które gwałtownicy jeno porywają. Odwiedzić chciałoby Ojca wielmożności niepomiernej, a może i posłuchanie wyprosić u Króla chwały. Może też ma coś do załatwienia i w kancelarji Sprawiedliwości niebieskiej.

... O półdz, półdzino niebożátko, rzecze Bóg dobry — pewnie nowiny z ziemskiego przynosisz padolu. Półdz skowroneczku szare ptaszę, — poniesiesz słowo moje popglupiałym ludziskom.

Uchylają się wrota niebieskie, drgnęły ciężkie obłoków podwoje na zawiasach świetlistych. Ale skowronek już chyba nie wróci. Pobłądziło niebożę. Pójdźmy — cóż nam się w niebo gapić po próżnicy.

In hoc festo sanctissimo
Sit laus et jubilatio,
Benedicamus Domino
Alleluia.

— O, o — oto i on... to ta muszka, tańcząca na złotej brodzie słońca... to płatek z róż wiatrów opadły.

Widzisz jak splywa — szybciej, niżli się wzbijał. Rozsypuje w pośpiechu ostatnie perelki, tam i sam ciska nuty ostateczne naciągające coraz rituellni.

Spójr — jeszcze kołysze się chwilę, waha, jakby zawieszony na niewidzialnej, ciągliwej niteczce, która podbija go rzutami naglemi.

Aż zwie się nie. Aż runął w kępkę konczuc kamieniem, w usłane sfrunął gniazdo.

PAWEŁ CAZIN
Przełożył Włodzimierz Lewick

PRZEZ OCHRONĘ PRZYRODY DO PARKÓW NARODOWYCH

Najpiękniejszym wyrazem ruchu ochrony przyrody, ucieleśnieniem naszych dążeń w samej przyrodzie, jest utworzenie rezerwatów ochrony, a szczególnie Parków Narodowych.

Rezerwaty są to mniejsze obszary, na których chroni się przed zniszczeniem przyrodę. Parki Narodowe — to obszary wielkie, charakterystyczne dla pewnych części krajów, na których przeprowadza się całkowitą ochronę krajobrazu, roślinności i zwierząt. Rezerwaty takie i Parki Narodowe utworzyły już i tworzą dalej wszystkie niemal państwa.

Ciekawą jest rzeczą, że pierwsze Parki Narodowe na kuli ziemskiej powstały w kraju największego zdawałoby się materializmu i kultu dolara, w Stanach Zjednoczonych. Południowi Amerykanie, tworząc te Parki, dali dowód, że nie obce im są dążenia ideowe. W Stanach Zjednoczonych wskazuje się przyczyną na olbrzymie znaczenie dla wychowania i zdrowia narodu, jakie mają Parki Narodowe, jedyne obszary, na których współczesny Amerykanin, znudzony kieratem życia w wielkich miastach i przemysłowych ośrodkach, może znaleźć wytchnienie na łonie pięknej pierwotnej przyrody. Nadto stały się Parki Narodowe ważnym źródłem dochodu społecznego przez podniesienie turystyki, która rozwija się w Parkach zwioliowo. Do dzisiaj utworzono w Stanach Zjednoczonych 21 Parków Narodowych, w Kanadzie 19. Największy z Parków Stanów Zjednoczonych, słynny Yellowstone, posiada powierzchnię 8.671 km². Ciekawym pomnikiem współpracy kulturalnej międzynarodowej jest Park Narodowy Glacier na pograniczu Stanów Zjednoczonych i Kanady, obejmujący przylegające do siebie terytoria obu tych państw, zamienione na Park na podstawie tych samych zasad i otwarte dla ruchu turystycznego obu krajów niezależnie od przebiegu granicy. Z pośród Parków Narodowych europejskich najwspanialsze są alpejskie. Szwajcarski Park Narodowy w dolinie Val Chloza w Engadynie o powierzchni około 150 km², założony w r. 1910; włoski Park Narodowy Gran Paradiso na pograniczu włosko-francuskim o powierzchni 450 km², utworzony w r. 1922; austriacki w Alpach, utworzony w r. 1922, o powierzchni 250 km².

I w Polsce wre praca nad tworzeniem rezerwatów i Parków Narodowych. Dzięki wyteżonej pracy wszystkich czynników, pracujących nad ochroną przyrody u nas, utworzono już kilkanaście rezerwatów stepowych, kilkanaście leśnych, jeden jeziorny i jeden nadmorski. Niektóre z tych rezerwatów doszły do skutku dzięki wielkiej ofiarności właścicieli prywatnych, jak hr. A. Stadnickiego w Nawojowej i hr. A. Wodzickiego w Połgubie Wielkiej, którzy oddali na rezerwaty większe, do 100 ha wynoszące, obszary przepięknych lasów w Beskidach Zachodnich. Nadto utworzono jeden rezerwat kopalniany (grota kryształowa w Wieliczce), zabezpieczono kilka grot, ochroniono szereg rzadkich ssaków, jak kozicę, świstaka, bobra; ptaków, jak orla, bociana czarnego i pardwę; ryb, jak siję jeziorną; drzew, jak cisę, limbę; kwiatów, jak szarotkę, mikołajkę nadmorską, różaniecznika karpackiego i t. d.; kamieni, jak meteorytów i głazów narzutowych.

Główna praca skierowana jest ku utworzeniu Parków Narodowych, co umożliwi w niektórych okolicach wyjątkowo dobrze jeszcze w Polsce zachowany krajobraz i przyroda żywa.

Pierwszy Polski Park Narodowy powstał na obszarze lasów państwowych Puszczy Białowiejskiej, w której centrum utworzono Park Narodowy o powierzchni około 4.600 hektarów. Dzięki uznaniu przez Rząd Polski, a w szczególności Ministerstwo Rolnictwa, donio-

śłości ochrony przyrody dla państwa, powstał ten wspaniały Park Narodowy, w którym zachowano wierny obraz dawnych olbrzymich puszczy polskich. W Białowieży wśród rozlicznych zwierząt królują żubry, wpro-



Puhacz w Parku Narodowym Pienińskim

Fot. S. Mocha

wadzone obecnie na nowo do puszczy przez Ministerstwo Rolnictwa. Z kilku sztuk, zakupionych w rozmaitych zwierzyńcach europejskich z pośród nielicznych żubrów, jakie pozostały po pogromie wojennym, rozmnożyły się one do 11 sztuk i wykazują stan doskonały. Prócz żubrów, przebywających w dużej, specjalnie ogrodzonej części puszczy, żyją tu stale z rzadkich zwierząt wilki i rysie. Bardzo pomyślnie rozwija się w Parku Narodowym Białowiejskim turystyka; w ostatnim roku przewinęło się przez Park kilkanaście tysięcy zwiedzających.



Babia Góra, najwyższy szczyt Beskidów Zachodnich

Fot. Tullis i Święch

W sercu Polski, w Górach Świętokrzyskich, utworzono rezerwat imienia S. Żeromskiego, który tak mistrzowsko opisywał te okolice w swych powiściach. Znalazły tu ochronę resztki puszczy jodłowej i modrzewiowej oraz malowniczy krajobraz Gór Świętokrzyskich.

Na południowych naszych kresach, wzdłuż Białoz-

miego łańcucha Karpat, prowadzi się pracę nad utworzeniem górskich Parków Narodowych.



Ś. p. Władysław hr. Zamoyski, twórca fundacji Kőrnickej, podwalny Parku Narodowego w Tatrach

Związek takiego Parku powstał w grupie najwyższych gór Wschodnich Beskidów, Czarnohorze (2.057 m). Tu, na terenie lasów państwowych, utworzono wielki rezerwat o powierzchni około 900 hektarów, który jest zaczątkiem przyszłego wielkiego Parku Narodowego. Krajobraz Czarnohory, to wymiśle grzbiety górskie ze wspaniałymi lasami, rozległymi łąkami, t. zw. poloniami, ze światem zwierząt, któremu przewodzi niedźwiedź, wspaniały jeleń karpacki, ryś, żbik, wilk i mnóstwo innej zwierzyny.

W Beskidach Zachodnich projektujemy utworzenie Parku Narodowego na najwyższym wzniesieniu tego pasma, Babiej Górze (1725 m). W Parku tym znajdują ochronę majestatyczne formy górskiego krajobrazu



Świstak, wychylający się z nory w Tatrach

i resztki wspaniałych pierwoborów karpackich. Innym, mniejszym Parkiem Narodowym, o wielkim jednak znaczeniu, będzie rezerwat w lasach państwowych na Baraniej Górze, chroniący świętą narodową, źródła Wisły.

Szczególną radością napelnia nas fakt definitywnego już powstania Parku Narodowego w przesłanych Pie-

niach na Podhalu. W górach tych, słynących z malowniczości przelomu Dunajca przez dziki górski wąwóz, Rząd Polski zakupił w ostatnich latach najlepiej zachowaną część o obszarze ponad 700 hektarów i zamienił ją na rezerwat całkowity. W ten sposób ocalał od zniszczenia jedyny w swoim rodzaju krajobraz stromych skalic wapiennych, porośniętych wspaniałymi lasami, wśród których pojawia się tak już rzadki cis i przeliczna flora, rozkwitająca na łąkach i polanach. W bystrzych i czystych falach Dunajca podlegają ochronie szlachetne ryby, losos i pstrąg, a w powietrzu rzadkie ptaki z pułhaczami, różnymi gatunkami ptactwa drapieżnego, pumnikiem i t. d. W toku jest organizacja zarządu i straży Parku Pienińskiego, który pozostaje pod opieką naszego Ministerstwa Rolnictwa; z chwilą ich zaprowadzenia, utworzenie Parku Narodowego w Pieniach będzie całkowicie gotowe.

Najpiękniejszym i najtrudniejszym jednocześnie zadaniem jest utworzenie Parku Narodowego Tatrzańskiego. Krajobraz, świat zwierząt i roślin w Tatrach jest narazony silnie na zniszczenie z powodu szczególnie gwałtownego naporu ludzi na to jedyne gniazdo o charakterze alpejskim, jakie istnieje w Polsce. Gdyby nie wyjęziona obrona Tatr przed niszczycielskimi zakusami przypadłoby już piękno tych gór. Wyrabane zostałyby lasy, źródło ożywczego powietrza, wyteplone zwierzęta, wśród których dochowały się jeszcze rzadkie już bardzo niedźwiedzie, rysie, żbiki, kozice, świstaki, jelenie i orły skalne, zniszczone przepyszne kwiaty z szarotką na czele. Wobec rozmaitych projektów bezsensownych także i z punktu widzenia gospodarczego kamieniołomów, kolejek szczytowych, urządzeń elektrycznych i t. d., nie zostałyby już nawet krajobraz smukłych granitowych turni tatrzańskich, przejrzystych stawów i buczących wodospadów. Zniszczone zostałyby wszystko to, co stanowi najwspanialszą atrakcję turystyczną Polski.

Prace nad objęciem Tatr Parkiem Narodowym posuwają się mimo wszelkich trudności naprzód, przy najwyższym współdziałaniu Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego. Całe Tatry będą podzielone na 2 strefy: zupełnego rezerwatu, w którym wszelka gospodarka ludzka będzie wyłączona i który będzie obejmował głównie najwyższe, skalne okolice, i rezerwatu częściowego, utworzonego z niższych okolic. Wbrew rozpowszechnionym fałszywym pogłoskom, cały Park Tatrzański nie ma być zamknięty „pod kłosem”, ale ma służyć ludziom, a przedewszystkiem turystyce. Podstawą do utworzenia Parku Tatrzańskiego jest wielki obszar leśny Fundacji Kőrnickej, około 5.000 hektarów, który podarował na własność narodowi polskiemu wielki bohater idei tatrzańskie, ś. p. hr. Władysław Zamoyski. W toku są zabiegi o zakupno przez Ministerstwo Rolnictwa obszarów leśnych pp. Uznańskich, celem zaprowadzenia na tych obszarach gospodarki ochronnej.

Pracom nad utworzeniem naszych górskich Parków Narodowych dodaje specjalnego zainteresowania okoliczność, że niemal wszystkie one leżą tuż przy granicy polsko-czeskosłowackiej i są nią przecięte przez sam środek. Po obu stronach granicy rozciąga się taki sam świat górski. Ażeby świat ten należycie chronić, należałoby objąć pracami naszymi całość jednostek przyrodniczych, jaką tworzą Czarnohora, Babia Góra, Pieniny i Tatry. Stąd wyłoniła się idea utworzenia pogranicznych Parków Narodowych, podobnych jak Park Glacier w Ameryce Północnej, gdzie na przylegających do siebie wzdłuż granicy terytorjach dwóch państw, w tym wypadku Polski i Czechosłowacji, ochronionoby całokształt przyrody z równoczesnym otwarciem granicy dla ruchu turystycznego.

Prace te zostały oparte o t. zw. protokół krakowski z dnia 6 maja 1924 r., podpisany przez pełnomocników

obu stron, inż. W. Roubika i autora tych słów, w zakończeniu kilkuletniego sporu o Jaworzynę Spiską. — W protokole tym przewidziano utworzenie pogranicznych Parków Narodowych, jako obszarów, które służyłyby ruchowi turystycznemu oraz współpracy kulturalnej obu państw. Zasady utworzenia i organizacji tych Parków opracowali fachowcy obu stron w protokole Akademii Umiejętności Polskiej i Czeskiej, spisany w Krakowie w grudniu 1925 r., potem uzupełnionym w roku 1929 z udziałem przedstawicieli Rumunii; do uchwał tych przyłączył się towarzystwa kulturalne i turystyczne Polski i Czechosłowacji. W niedługim czasie spodziewać się należy ostatecznego utworzenia po obu stronach granicy pierwszego z pogranicznych Parków Narodowych: Prenińskiego.

Praca nad utworzeniem na pograniczu Polski i Czechosłowacji Parków Narodowych budzi najlepszy odzew u wszystkich przedstawicieli zagranicznych państw, którzy zwiedzają nasze pograniczne góry. Miałem sposobność przedstawiać bezpośrednio w terenie nasze prace nad Parkami Narodowymi wielu kongresom i zjazdom międzynarodowym i z radością widziałem zawsze entuzjazm ich uczestników dla naszej akcji. W żywej pamięci zostanie mi prawdziwy zachwyt, który objawił w Pieninach i w Tatrach uczestnicy kongresu Penclubów w roku 1930 dla naszych idei, a w roku 1931 — uczestnicy Kongresu Kobiet Słowiańskich.

Z wybitnymi przedstawicielkami czeskosłowackimi i jugosłowiańskimi współczesnego ruchu kobiecego jechałszy w przeszliczny dzień czerwcowy do Morskiego Oka. Po drodze z Hurkotnego, skąd otwiera się wspaniały widok na Jaworzynę Spiską, Tatrę Bielskie i grunię Łodowego, od Wauty, skąd odślamia się majestatyczne otoczenie Doliny Białej Wody i nad Morskiem Okiem ukazywałem uczestniczkom Kongresu teren naszej akcji.

W schronisku nad Morskiem Okiem wymieniliśmy kilka przedmiotów. Z największą radością usłyszałem w słowach przedstawicielki Kongresu Kobiet Słowiańskich nutę głębokiego entuzjazmu dla ruchu ochrony przyrody i tworzenia Parków Narodowych.



Zjazd Penclubów w Tatrach 1930 r. Przedstawienie przez profesora Walerego Goetla mapy Parku Narodowego

Fot. Ajzenja Fot. „Światowid” na kliszach kraj. „Alfa”

Pragnąłbym gorąco, aby idee te znalazły również żywy odzew u wszystkich kobiet polskich, których wpływ i głos może tak wybitnie zawazyć na szali w kierunku realizacji naszych dążeń!

DR WALERY GOETL.
Prof. Akademii Górniczej w Krakowie

PRZEDWIOŚNIE...

*Deszcz, deszcz, dziś pierwszy, wiosenny deszcz po śniegu
spynął, szumem radosny!*

*I czarną grzywę nocy, śniegiem pachnącą i cieniem
czesze zimnym grzebieniem
strug, zeszytyniałych w biegu...*

*Deszcz, ten oszalały zwiastun wiosny,
deszcz pociemku szumiący i pierwszy po śniegu!*

*Noc wiosenna, za wiatrem kopyta mi grzmiąca
kiedy ją deszcz przesyca,
własne, rozmokłe ręce z radości dzikiej kąsa
i tarza się i otrząsa,
błotem chłapie, kałuże roztrąca,
jak niecierpliwa, kara Centaurzyca
twarz, pragnieniem obłądną, szumowi strug poddająca!*

TULIPAN

*Jak ptak jesteś o piórach z purpury i złota!
Nakrapianyś jak skóra cudownego węża!
Jak płomień, którym wiatr bezgłośnie miota!
Jak płomień, który w popłochu ostygłby i stęzał!*

*Chrzęścisz cicho jedwabiem pod zakrzepłym żarem,
Siarce mieszasz z krwi pąsem, w brzygi, plamy, smugi...
A powalony wreszcie włosnym, szkarłatnym ciężarem
Masz w sobie coś z Mefista i chorej papugi.*

LIST

*Przedziwne listy pisze Bóg do Ciebie...
Słońcem, po niebie,
po tym niebieskim listowym papierze,
jak równy do równego, poprostu i szczerze
o Swójemu powodzeniu chce donieść Sam Sobie...
Cóż? Nim jednak zapisze nieba ćwiartki obie*

*na nic cała robota, na nic cała praca,
oto noy kalamarz na list się przewraca
i zalewa granatlem przejrzystości arkusza...
Wtedy Bóg z cierpliwością, której nic nie wzrusza
list Swój niedokończony piaskiem gwiazd osusza...*

BEATA OBERTYŃSKA

W RUCHU PACYFISTYCZNYM, rozszerzającym się coraz więcej od czasu wielkiej wojny, doniosłą rolę odegrała międzynarodowa Liga Kobiet dla pokoju, utworzona głównie z inicjatywy i pod kierownictwem znakomitej amerykańskiej działaczki społecznej, Jane Addams, która otrzymała obecnie pokojową nagrodę Nobla. Międzynarodowe braterstwo, trwały pokój światowy, sprawiedliwość społeczna — to nie puste tylko hasła w życiu Jane Addams, ale ideały, dla których realizacji poświęciła wiele trudów i wysiłków.

W 1915 roku zostaje przewodniczącą kobiecego związku dla pokoju w Washingtonie, który w 1916 roku stanowi już sekcję wielkiej międzynarodowej organizacji kobiecej. Na wiecu protestacyjnym przeciwko wojnie w Chicago, zorganizowanemu w pierwszych latach wojny, wybrano ją również przewodniczącą stałego narodowego związku dla pokoju. Przez wszystkie lata wojny nie przestaje walczyć usilnie słowem i piórem, w Stanach Zjednoczonych i w Europie, w obronie ideału międzynarodowej solidarności i trwałego pokoju.

W 1915 roku przewodniczy międzynarodowemu Kobiecemu Kongresowi w Hadze, gdzie po raz pierwszy poruszono kwestję pokojowego wychowania młodzieży. Od tamtej idealny pacyfizm zaczyna coraz silnie przenikać do pedagogiki. Utworzone w tym celu Międzynarodowe Biuro Wychowania w Genewie pracuje obecnie nad organizowaniem odpowiednich kongresów we wszystkich krajach, nad wyznaczeniem komisji pedagogicznych do opracowania podręczników szkolnych w duchu pokojowym i do ustalania metod i środków prowadzących do nawiązania życzliwych stosunków pomiędzy młodzieżą szkolną różnych krajów.

Jane Addams brała udział w delegacji, utworzonej na kongresie w Hadze, która udala się do czernstawi stolic Europy, by porozumieć się z rządami państw neutralnych i walczących, dla zwołania konferencji tychże państw. Pomimo ogólnego uznania spotkała się Jane Addams niejednokrotnie z zarzutami prasy, pomawiającej ją o brak patriotyzmu. Ona jednak twierdziła zawsze, że rodzina, ojczyzna, ludzkość ściśle wiąże ją z sobą, tworząc jeden i ten sam krąg obowiązków. Brała w czasie wojny czynny udział w komitecie „Przyjaciół służby”, zbierając fundusze dla zniszczonych wojną okolic i rozdzielając następnie w Niemczech i Francji te „dary miłości” wśród zubożałej ludności europejskiej.

Pomiędzy 1919 a 1929 rokiem przewodniczy pięciu międzynarodowym kobiecym kongresom, a w 1923 roku odbywa ze swą przyjaciółką, Różą Smith, podróż dookoła świata, odwiedzając wszędzie sekcje Międzynarodowej Ligi Kobiecej dla pokoju. Po powrocie do ojczyzny rozstrzelała na Boże Narodzenie w 1923 roku do związków kobiecych dla pokoju w 32 krajach pięknie ułożone orędzie, wzywające w imię nauki Chrystusa do pracy nad odrodzeniem społeczeństw, gdyż tylko „miłość i tęsknota za sprawiedliwością społeczną może usunąć uczucia nienawiści i chęć zemsty pomiędzy narodami, oraz przywrócić wzajemną ufność i ustalić pokój światowy”.

Działalność pacyfistyczna to jednak tylko mała część obywatelskiej i potężnej działalności społecznej i autorskiej tej znakomitej działaczki. Od najmłodszej młodości odznaczała się niezwykłą wrażliwością na wszelką nędzę ludzką i marzyła o poświęceniu swego życia najuboższemu warstwowi robotniczym. Wielki wpływ wywarł na nią własny jej ojciec, John Addams, kwakier, odznaczający się cnotami ewangelicznymi, przyjaciel Lincoln, który kierując wychowaniem swej córki po śmierci żony, wpajał w młodą jej umysł czesć dla ideałów ludzkości i prawdziwą miłość bliźniego. Gdy raz, jako dziewczynka — pisał ona w jednym ze swych dzieł — chciała pójść do szkoły w nowej, strojonej sukience, ojciec kazał jej zdjąć tę suknię, a włożyć starą i znoszoną, by nie odróżniała się od uboższych koleżanek i nie budziła w nich niechęci i zazdrości.

Minęły lata. Jane Addams ukończyła studia w najlepszym wówczas kolegium kobiecym w Rockford, i otrzymała stopień doktorski za pracę z dziedziny ruchu kobiecego „Kassandra”. Śmierć ojca była dla niej wielkim ciosem; tylko głębokie odczucie bólu całej ludzkości zdołało obudzić w niej dawną, a zawsze potężną tęsknotę do działalności dobroczynnej i społecznej. Zaczęła odbywać długie podróże po Europie, zwiedzając najuboższe dzielnice wielkich stolic i różne instytucje społeczne, w Rzymie studując ustrój pierwszych gmin chrześcijańskich, pragnąc, by na nich wzorowały się nowożytnie instytucje społeczne.

Powróciwszy do ojczyzny, zakłada w 1889 roku ze swą przyjaciółką, Ellen Starr, w robotniczej dzielnicy Chicago „Schronisko” (Holl-House),

które z biegiem lat rozrosło się do kilkunastu budynków. Niewiadomo kto został tu większą otoczony opieką i znalazł większą pomoc w materialnym i moralnym urządzeniu swego życia — czy bezrobotni emigranci wszelkich narodowości, czy opuszczone, bezdomne dzieci, bezradne staruszki, czy też młode dziewczęta i młodzież, wystawione na rozliczne niebezpieczeństwa wielkiego miasta? Przez drzwi tej ogromnej instytucji przeszły niemal wszystkie narody świata i wyznania. Dla dzieci stworzono rozliczne kluby, czytelnie, ogrody, nawet teatr. „Schronisko” stało się ogniskiem życia umysłowego i kulturalnego dla emigrantów europejskich, domem rodzinnym dla zaniedbanej młodzieży, warsztatem pracy dla wielu bezrobotnych kobiet. Jane Addams i jej towarzyszkę znaly wszystkie najuboższe mieszkania w tej dzielnicy i wszędzie śpieszyły z pomocą materialną i moralną. Holl-House stał się też wkrótce pierwszorzędną instytucją społeczną w Chicago, z którą liczyły się władze miejskie i która zajmowała kierownicze stanowisko w ważnych kwestjach. Spełniło się życzenie Jane Addams — zyla i pracowała wśród najuboższych i najbardziej potrzebujących opieki i pomocy. Walczyła o polepszenie warunków pracy kobiet i dziewcząt o opiekę nad małoletnimi przestępcami, o higienę miasta. Nie było ważniejszego zagadnienia społecznego, któreby jej gorąco nie zajęło i nie znalazło w niej pełnej zapalu obrońci.



Jane Addams

Niewzkie silne poczucie solidarności wszech-ludzkiej przebiega z wszystkich ksiązek i przemówień Jane Addams. Cała jej działalność wypływa z głębokiej wiary w ścisłą łączność wszystkich ludzi pomiędzy sobą; „razem posuwamy się naprzód, razem cofamy się, nikt nie może być wyobsoniony, nasze stopy grzezną w jednej i tej samej ziemi... Im więcej stoi moralnie człowiek, tem silniej czuje się częścią całości...”

Celem wszystkich dziedzin działalności Jane Addams, społecznej i dobroczynnej, politycznej i pacyfistycznej,

autorskiej i odczytowej jest lepszy, sprawiedliwszy ustrój społeczeństwa w przyszłości, oparty na ideale międzynarodowego braterstwa. Realizacji tego ideału poświęciła całe swoje życie, tak ofiarne oddane na służbę bliżnim. W Polsce działalność jej mało jest znana, książki jej nie zostały przełożone na język polski; tylko Stowarzyszenie „Służba Obywatelska” w Krakowie wydało niedawno małą broszurę o znakomitej tej Amerykance, jakby przewidując, że nazwisko jej rozślabi, wieniąca jej akcję pacyfistyczną, nagroda Nobla.

WANDA KRZYŻAŁOWSKA

LISTY Z WARSZAWY

Z CZASÓW pobytu Amanullah w Warszawie opowiadają sobie następujące anegdoty. Zaledwie ahijski władca wysiadł na dworcu, a już oślni jego oczy napis: E. WEDEL. Nie przyszło królówi do głowy, by słowo tak wspaniale żarzące się metrowymi literami mogło być czem innym jak wyrazem powitania w języku tubylców. Gdy składał tedy wizytę pewnemu polskiemu dygnitarzowi, podziwiał go kurioznie, po samczaku. Szwed...
Osiupiała świta, struchlała czołogolka, gospodarz jeden nie stracił głowy. Sejskając królewską prawicę, udparł serdecznie słowami innej reklamy: Radziś sam niecier!

Od czasów tej anegdoty mając cztery lata i zrobiliśmy potężny krok naprzód. Dziś napis E. WEDEL ledwie zwróci czyją uwagę. Kiedy zimowym, mglistym wieczorem widzimy na miasto, stolica przypomina nam osnutą błękitnym dymem tytoniowym sałd dancinową, po której unoszą się pęki wielobarwnych baloników.

Mgła warszawska nie ma nic wspólnego z tą tradycyjną szarą mgłą do jakiej nas przyzwyczaili poezja — uparta konserwatywka. Tu kłębi się tuman przesycony czerwienią, krąży niby balon, dąży zielony oblok przekończony wypiera niebieska a między zapasników wiska się, niby seansowa zjawia, zółte pasmo.
To igrasno neonu. Winawer irtuje się, że nie wiemy, co się tam pali w tej neonowej rurce, ale przeciwny Warszawiak tyłoz o to się troszczy, co o samego Winawera.

Bo Warszawa ma wyzwanie reklamy, zaczawszy od ulicznego sprzedawcy grzebień — za jedne trzydziści groszy — do potencjalnego białego i przelotnego. Od najmniejszej drobnicy do sobie podobnej opinii Seylerza-Sakulnika do dyrektora teatru, także drukującego pochlebnie list pewnego z literatów. Naogół jednak teatry są wstrzemięzliwe w reklamie, to też świecą pustkami. Więcej pomyślności, a co za tem idzie większą frekwencją wykazują rewje. Czasem tylko wiadomodo dokładnie, czy słub artystów ma być reklamą dla programu, czy właściwie program dla słubu.

Co do mnie, to gdyby mi tak kazano przez sześćdziesiąt wieczorów zrzędu po dwa razy śpiewać: „Będziemy się cokolwiek jak dwa golbiki białe”, to już na dwunastym przedstawieniu przy trzecim był zamordowany zgonem artystki, choćby była dziecisę raz bardziej uroczą, niż Malicka. Fo procesie, byłoby rzec prostą, obfitującym w sensacyjne momenty, mógłbym śmiało liczyć na engagement do filmu krajowej produkcji.

Kreowalbym główną rolę z miss Polonią na rok 1932. Scenariusz byłby naturalnie przerobką z jakiegos utworu literackiego. W Polsce nie pisze się wprost dla filmu; zawsze trzeba nicować. Mając do wyboru między najgłenniejszym oryginalnym scenariuszem a powieścią Marezyskiego — rasowy, polski reżyser wybierze na pewno Marezyskiego. Ma to i jeszcze i te dogodności, że pozwala widzowi zapoznać się z treścią filmu w domu i w kinie poświęcić całą uwagę czemu, czy raczej komu innemu. Ważny ten wzgląd nie kępuje jednak reżysera wcale w stosunku do tekstu utworu. Od czego licentia columbia reżyserskiej twórczości?²¹

Chętnie zapgrabym w „Marji” Malczewskiego. Wspaniały temat! Cudowny plener; nazwisko autora dość znane (można urządzić specjalne przedstawienia dla szkół) już mi się w głowie mającą zarys reżisałowego scenariusza. Posłuchajcie:
Obraz I. Hrabia Władysław, porucznik szwoleżców na danciną (muzyka Golda, piosenki Własta), poznaje córkę podupadłego obywatela.

Obraz II. Wiejski krzyż na wzgórk. Władysław i Marja ślubują sobie dożgonną miłość.

Obraz III. Ślub w wiejskim kościółku. Oryginalne, obrzędowe pieśni ludu polskiego w wykonaniu zredukowanych artystów opery.

Obraz IV. Młode miście. Władysław i Marja wśród pól. Spiewy żniwiarzy w wykonaniu jał powożej.

Obraz V. Raut w palacu wojewody. (Produkcje wokalne i chórtograficzne; zespół szkoły plastyki).

Obraz VI. Szara polskiej kawalerii na bandę dwyersyjną... Zdejga baltaliczne przedzielnie sielanka; Marja z ojcem służąją przez radio transmisji z Wesołego Oka.

Obraz VII. Marja z rozkazu wojewody porwana do domu publicznego.

Obraz VIII. Aresztowanie wojewody. „Bezimienni bohaterowie” na tropie Marji.

Obraz IX. Marja, nie mogąc przeżyć hańby, tując się i umiera na rękach Władysława. Można ją ewentualnie przewieźć do szpitala, uratować i zrobić happy end, nie wpłynię to zasadniczo na...

Obraz X... w którym może być albo krzyż, jak w obrazie Ilim, albo oraz przy plęgu.

Brakujące 2000 metrów taśmy wypełni się z latwością wierszami Malczewskiego.

A teraz tylko zgębna reklama. A więc oćnić mnie z hawaję przejazdem przez Polskę najmłodszą córka Kheidiwa; kazać mi tragicznie zginąć w Morskim Oku (okazuje się później, że to telegrafista opuścił cudzysłowy i że chodziło o zwykłe pijanstwo w „Morskim Oku”); urządzić ankietę na temat: Kto fotogeniczniejszy — ja, czy Novarro? (obliczone w obecności notariusza głosy wykazyją większość 2437 głosów na moją korzyść); urządzić ze mną obszerny wywiad. A więc...

Od pierwszego roku życia wyłączną moją lekturę stanowi najmniejszy tygodnik kinowy „Kino”.

Cały czas wolny od zdjęć poświęcam sportom: najchętniej uprawiam water-ball, ale naturalnie tylko w zimie, w skwarne dnie lata przekładam heckea na lodzie; w czasie śnieżycy, do szczytów i t. p. największą rozkosz daje mi motocykl. Poza tem całe spędzam na tresowaniu młodego krokodyla, który w najbliższym stuprocentowym zdźwiękowiu odegra główną rolę.

Ze szczególnych przyzwyczeń należy zanotować pijanie herbaty po gołemu.

Władysław podjął mnie byronizacji indeterminizm potęści, tak bliski mistycznej transcendentalności nadzwolęka Nietzsche; ale u nas, w Polsce, to się nazywa poprostu — Władysław.

Pozatem — rzecz prosta — nie wadzi umieścić gdzie się da różne moje fotografie z brodą i bez brody; przygotować odpowiednio reklam światłą i megafonową, urządzić dla prasy dobrą kolację z szampianem. Co najwyżej Słonimski wyraził się, że tak postąpiono tekstu Malczewskiego na napisy. Ale na Słonimskiego i tak niema rady.

W dzisiejszym rozkładzie dużo kartek, zrobił tłok i wynajął kilku statystów do zemlenia z powodu ścisłu. Telefonując się później po pogotowie ratunkowe i ono samo już załatwia doskonałą reklamę w dziale. Wypadki ubiegłej doby.

Film będzie szedł trzy miesiące zrzędu w dwóch klanach naraz. Frekwencja będzie nie mniejsza jak na „Chamie”, „Bezimiennych Bohaterach” i „Ulani, ulani żydzi — fe! przepaszam — Chłopcy malowani” (znow mi Słonimski przyszedł na myśl że swemi do-wcipami). Bystry Czytelnik zauważy bowiem, że scenariusz mój jest syntezą powyższych trzech filmów. Pozatem nie mam nic przeciw temu, by akcja zamiesz na Ukrainie odbywała się w okolicach Boryslawa; mogą być wienca... s z y b y. Co do czasu akcji, to wypadki mogą się również dobrze rozgrywać w roku 1861, jak 1905, lub 1914. A nawet paroma zreniemu ściegami wpłynę reżyser połączy wszystkie trzy epoki. Wsunie opowieść wojewody o powstaniu styczniowym; uzasadni niechęć ojców różnicą poglądów politycznych z czasów rewolucji, a właścicieli akcji każe rozgrywać w jej okresie wpływ europejskiej lub bolszewickiej.

Ze bez niej nie idzie, o tem świadczą już netyklo wyżej wspomniane teatry, lecz jeszcze dosadnie imprezy odczytowe. — Robi się np. wieczerz hiszpański. Wynajmuje się olbrzymią sałę na kilkaset osób w Muzeum Przemysłu, zaprasza się posła hiszpańskiego, a kiedy już biedaczko zmarł na kość w nieogrzanej sali, rozpoczyna się po półgodzinnem czekaniu odczyt przy obecności czterdziestu osób. Okazuje się, że afixe nawet wydrukowano, ale zapominają rozkłać po mieście. Na innym znow odczycie, rektora Michalowicza, zebrano się koło dwudziestu osób. A odczyt był aityelchnic interesujący. O metodyce poznawania typów ludzkich. Najnowsze badania budzące na Zachodzie znow zajęcie ogółu intelektualistów, u nas są znane ledwie specjalistom. A szkoda. Właśnie odczyt prof. Michalowicza wyjaśnił mi zagadkę, czemu imprezy literatów zawodzą, a filmowców idą jak po masle. Rzecz jasna jak słone! No bo pierwsi, proszę państwa, są schizoikami a drudzy pyknikami. Ale na wyjaśnienia tych terminów braknie już miejsca. Jeśli więc Redakcja nie poprosi o to którego ze specjalistów, psychiatriów, to może sam to zrobić choć w nieudolny sposób gawędziarsko-feltonisty. A temat jest archaiczkawy

S. ESSMANOWSKI

ZWARJOWANE MIASTO

POWIEŚĆ PAMFLET JANA WIKTORA

„ZWARJOWANE MIASTO” to powieść o pozoraach sensacyjności. Osnowa tej powieści posiada telegraficznie tempo filmowe. Ale sensacyjność „Zwarjowanego miasta” to tylko kulisy, za którymi kryje się śmiały pamflet. Celem i terenem tego pamfletu jest barbarzyński kryzys współczesności, przedstawionej w wymiarze — jedynie artystycznym.

W „Weselu Hrabiego Orgaza” Roman Jaworski i w „Pożegnaniu jesieni” Stanisław Ignacy Witkiewicz próbowali ten płynny, mgławicowy chaos przelomu zobrazować na szerszym tle dziejowo-socjalnym. Wiktor postąpił inaczej; zrezygnował z takich założeń historyczno-socjalnych i wielomostwa dyskusyjnego. Umieścił ten kryzys i ograniczył go do wąskiego kręgu: sztuki i literatury. Dotarł do samego dna tragifarsy jego oszukaństw. I pokazał je w ciekawych persyflazach.

Jest w „Zwarjowanym mieście” scena, — może najciekawszy rozdział powieści — rozmowa starego poety z młodym Rozmawiają, niby zmartwychwstały odrodzony Pankracy i hr. Henryk z „Nieboskiej”. Tylko bez akompaniamentu walących się nad ich głowami ścian historii. Albowiem tragedia ludzkości zmalała w ich sercach do patetycznego boju dialektycznego o przeznaczenie sztuki. Poeta stary, jeden z ostatnich morderców sztuki, pojmowanej jako posłannicze kapłaństwo; bezsilny, tragiczny kontemplator nad jej zderzoną z dostojeństwem, na której rozsiadł się pasyryzyczny duch kramarskiej sensacji, uosobionej w młodych. Poeta młody, triumfujący demagog frazesu, jak Pankracy depczący wszelką hierarchię i „systemy wartości”. W imię czego? Jakimi legitymuje się prawami? Otóż to! Z temi prawami jest beznadziejnie niedobrze. I tutaj właśnie zaczyna się zamaskowany pamflet.

Wiktor tropi dyskretnie w nowej sztuce — barbarzyństwo umysłowe, pustkę moralną, która wyklucza jakkolwiek twórczość, brak społecznego pulsu — przy porożach „pluralistycznego” światopoglądu i rozpasanie nierzędów „słowa”, zanarżowanego logicznie i artystycznie.

II.

„Zwarjowane miasto” można nazwać studium nad psychologią zawodowości. Nie tej, która jest pańszczyzną i przekleństwem cywilizowanego człowieka, a której jawła funkcjonalność polega na bezdusznym, niestworczym automatyzmie; lecz tej, która jest pasją duszy ludzkiej i zupełnie niemal inwentarzem jej życiowej gospodarki. Słowem, mowa tu o zawodach, które prowadzą do wzniosłej manier, stają się namietnym, jedynym dogmatem życia. W powieści Wiktor występują najwyższe kondygnacje zawodów, t. j. takich, w których przecina się twórczość z życiem. Zawód staje się wtedy, jakby w sensie tęsknoty C. K. Norwida radostną sztuką, przysyca statyczny surowiec życia dynamiką twórczości, uwzniośla je, wyzwala w niem twórcze, nowe kombinacje i perspektywy. Dwóch takich majnaków

„prometeizmu zawodowego” wprowadził Wiktor do „Zwarjowanego miasta”: rasowego dziennikarza i genialnego reżysera teatralnego. Obydwaj samounicestwiają się w dionizyjskiej radości tworzenia. Granica między żnią twórcy a człowieka jest u nich tak płynna, że twórca pali często nieświadomie mosty za swoim własnym zachęcaniem, robi jakby według Goncourtowskiej recepty samodoświadczenia na własnej duszy. Oto dziennikarz, posądzony niewinnie o współzłudy w nieudalnym zabójstwie artystki, pisze w ostatniej chwili



Jan Wiktor

feljton o swoim uwięzieniu, za znaczącą bezosobność, że w dziejach tajemniczego śledztwa następuje punkt zwrotny i prosząc jednocześnie przedstawiciela władzy o chwilę wywiadu, by go wyszukać w swoim piśmie. Nie protestuje nawet przeciw groteskowej pomyłce, nic go nie obchodzi fakt, że za chwilę zamkną się za nim wrota więzienia. Jest wtedy tylko natchnionym człowiekiem zawodu dziennikarskiego, sercem prasy wiecznie głodnej żeru nowości. Groteska humorystyczna? Może. Ale w tej grotesce humor — zdobywa suwerenną przywilej wnioskowości, a nawet przesuwa się tutaj linja hierarchicznej jakości raczej na korzyść humoru.

Reżyser Stępiński to zupełnie przeciwieństwo dziennikarza. I on jest pasjonatem zawodu, lecz o duszy pełnej przepaści, otchłannie zawzięty, wielożądniowej, zogniskowanej jednak w naczelnym kanonie, teatru. Myśli i czuje tylko w kategoriach teatralnych nawet wtedy, gdy logikę teatru i jego swoistą dziedzinę przekroczył w żywiołowym pragnieniu konsekwencji, i wtargnął w wir bezpośredniego czynu życiowego, by wyrwać się z zakłętą kręgu teatralnej ludzkiej i polowiczności. I oto zaczyna się tragedia Stępińskiego. Tysiące wygranych przez niego ról, twórcze emanacje jego duszy, skupione w potężną armię jednolitej woli unicestwienia swego twórcy, wyruszają przeciw niemu. Atomy duszy autonomizują się, jak Grabińskiego... w jego „Cieniu Bałometa” (rozdział: u „Wrześmiana”), materializują się, jako stwory widma, wyrażone w narodzinach samostnego żywota z pod władzy swojego twórcy. Moment Lombrozowski: geniusz czy obłąkaniec?

Artystyczna psychoanaliza tego momentu — wrogiego rozdzwojenia się twórcy i dzieła wypadła w powieści świetnie, dając w następstwie obraz genialnego szaleństwa, które zresztą nie trwa stale, lecz doraznie, jako stan przemijający. I to stanowi główną, chociaż bynajmniej nie jedyną różnicę między „Wrześmianem” z „Cienia Bałometa” a Stępińskim ze „Zwarjowanego miasta”. U tego ostatniego we freudowską domnę podświadomości wdziera się pozatem napięta wola samowiedzy, która przenika do najdalszych komórek jego jestestwa. Dzięki temu bunt dzieła przeciw swojemu twórcy likwiduje się samoobronnie na drodze jego najściślejzego, czynnego sojuszu z życiem.

„Zwarjowane miasto” jest powieścią rzekomo bez kręgosłupa osnowy i bez postaci centralnej. Któż jest jednak naprawdę bohaterem powieści? Jest nim dusza dzisiejsze-

go miasta, pełna warjackich wstrząsów, obłąkana nienasyconą wolą sensacji, wydzielająca poniekąd z siebie tę przedziwną, nawpół irrealną i alogiczną historję. Miasto — symboliczny skrót nowoczesnych kryzysów, wykładnik wielopostaciowy płynącego nurtu przemian. Oto po zaulkach i ulicach miasta błądzą tajemnicze fale energetyczne, które przesączają się w duszę mieszkających dynamitem niepokoju i rosnącego zdenerwowania. Bakterie i laseczniki sensacji krążą w powietrzu, by następnie wyładować się w dziwacznych kształtach życiowych o deseniach niesamowitych, jak u Goyi. Dziennikarz i młody poeta głoszą nawet sui generis filozofję sensacyjności. Twierdzą, że jest ona sercem i płucami dnia dzisiejszego. Wiktorowi jednak idzie głównie o kryzys

literatury. Konfrontuje więc dwa jej oblicza: wczorajsze i dzisiejsze.

„Zwarjowane miasto” kończy się niby klasyczną parabolą. Zamiast właściwego końca powieściowego, pisarz zawieszając nagle i niespodziewanie tok osnowy zjawia się sam, jako rezoner dialektyczny a raczej w jego imieniu wkraczają ambasadorowie jego myśli, niektóre „dramatis personae”. Powieści nie kończy również relacja. Autor znieszczałca pozornie jej artystyczną logikę (jak w sztuce rosyjskiego dramaturga Jewrejnowa p. t. „To co najważniejsze”) w końcówce grotesce samosądu literatury nad dyktaturą szarej polspolitości, wielcejęd w karzący niesprawiedliwie autorytet życia.

JERZY EUGENIUSZ PLOMIŃSKI

RAPSODJA NA PAPIERZE

I czerwca.

19 czerwca

Laskawa Pani —

Proszę wybaczyć, że pozwalam sobie do Pani pisać, nie będąc jej uprzednio przedstawionym. Brat Pani, Charles, bawiący w Chinach, jest moim dobitnym znajomym i widujemy się często. Ja używam sobie trochę mimosy urlopu i przed kilku dniami przybyłem do Anglii. Korzystam z tej sposobności, aby Panią zapamiętać, czy mógłbym kiedyś przyjść, złożyć swe uszanowanie i udzielić Pani ostatnich wiadomości o Charly'm. Miewa się doskonale i za sąsiedzi Pana tysiące pozdrowień.

Ucałowania rąk oraz wyrazy prawdziwego szacunku łączę. Raz jeszcze przepraszam za śmiałość.

X. Y. Z.

4 czerwca.

Laskawa Pani —

Z radością przyjdę w piątek na herbatę. Jestem szalenie wdzięczny za pamięć. Ręce Pani całuję.

X. Y. Z.

7 czerwca.

Laskawa Pani —

Dziś jeszcze chciałbym Pani powiedzieć, że nie mierznie miło było mi poznać Panią i spędzić tych kilka chwil w Jej domu. Przypuszczam, że na wszystkich obecnych zrobiłem wrażenie nie obygodnego mruka. Trzy lata spędzone w Chinach nie przyczyniają się bowiem do zachowania dobrych manier i wyrobienia kunsztu salonowej rozmowy. Była Pani dla mnie bardzo dobra, choć czuję, że musiałem nagadać masę głupstw. Jestem trochę przerażony tym powrotem do cywilizacji i towarzyszywa — zwłaszcza kobiety tak pięknej i tak inteligentnej, jak Pani. Brak mi stylu, więc może napisałem za dużo. Czy naprawdę pozwoli mi Pani przyjść zdaw kiedys, choć na krótko? Ręce Pani całuję

X. Y. Z.

10 czerwca.

Laskawa Pani —

Oczywiście, że z radością przyjdę na obiad. Niestety, bardzo źle gram w brydża.

Ręce Pani wiele razy całuję.

X. Y. Z.

12 czerwca.

Laskawa Pani —

Trzymam Panią za słowo. Wziąłem dwa bilety na tę rewję, którą Pani miała ochotę zobaczyć. Proszę obietnicę dotrzymać. Jeśli Pani tylko zechce, to może po teatrze pojedziemy na kolację i potańczęmy trochę.

Ręce Pani całuję.

X. Y. Z.

14 czerwca.

Kochana Alicjo —

Czy istotnie mogę Panią nazywać po imieniu? I wierzę nie kiedyś słowem Pani? Nawet gdyby nie były szczerze, choć Pani podziękować za cudowny wieczór oraz przeprosić za mój okropnie niezgrabny sposób tańczenia. Byłem tak szczęśliwy, dziękuję

X. Y. Z.

17 czerwca

Kochana Alicjo —

Zachowałem się, jak ostatni gbur. Na moją obronę powiem tylko, że byłem w rozpacz. Kiedy mi zatelefonowałaś, że nie zobaczmy się dzisiaj. Czy możesz mi przebaczyć? Rozumiem wszystko doskonale. Pozwól mi, błagam, zajść jutro po południu.

X. Y. Z.

Teraz jestem wdzięczny, że nie użytychś mi owego wieczora. Powiem więcej — nie gniewaj się — czuję się, że byłem niezgrzesznie przy telefonie. W przeciwnym razie, bowiem, nie byłbym dziś po południu spędził z Tobą tych cudownych chwil. Byłaś dla mnie tak bezgranicznie dobra; może litowałaś się nad mrukiem, biednym nudziarzem, który przyjechał gdzieś z krańców świata. Nigdy w życiu nie zdarzyło mi się tak mówić z kimś, jak z Tobą, Alicjo. Świat wydał mi się nagle piękny, jutro pełne powabów i uroku. Na mej samotnej plantacji, wśród kulików, nie marzyłem nawet o czemś podobnym. Muszę wyznać coś, Alicjo. Nieraz chodziłem do Charles'a, Twego brata, tylko po to, aby spojrzeć na Twoją fotografię, wiszącą nad biurkiem. Uwielbiałem ją po prostu, nie wierząc, iż w rzeczywistości może istnieć ktoś równie piękny. Kiedy przyjechałem do Londynu i pozwoliłaś mi przyjść do siebie, czułem się osmiełonym i podnieconym jak mały uczeń.

Przerazaniem napelniała mnie myśl, że doznam rozczarowania. Teraz, gdy Ciebie znam, mógłbym całe tomy pisać o Tobie, o Twym wulgardzie, o Twojej osobie. Nacoby się to jednak zdało? Owe nieprzeżyte foljaly powędrowałyby na pewno do kosza z papierami i nikiby Ci tego ra. Ja natomiast, Alicjo, Nie — już nie będę Cię męczył dzisiaj. Wiem, że i tak wszyscy mężczyźni do znużenia powtarzają Ci, że jesteś piękna. Nie chciałbym się do nich zaliczać.

Bądźmy przyjaciółmi — prawdziwymi przyjaciółmi.

X.

Droga Alicjo —

22 czerwca.

Dziś rano jeszcze rozmawiałem z Tobą przy telefonie. Dzwoniłem po tem jeszcze raz, lecz Twój panna służąca oświadczyła, że wyszła już do miasta. Piszę więc do Ciebie, aby wytłumaczyć dla czego na dziś wieczór śniem wysuwać inne projekty. Alicjo! Tak cudownie się z Tobą rozmawia, że czas spędzony w teatrze uważam propositu za stracony. Przysięgam — jestem głupiec — jestem warjat, lecz marzyłem, że nie przebiegając się wcale zjemy cicho kolację, gdzieś w małej restauracji; a potem, może pozwolisz, wrócimy do Twego domu. Nudny wieczór, prawda? Zrobił jednak wszystko co kładzę.

Zapomniałem Ci donieść, że wyprowadzam się z hotelu. Ślubna jest do niczego i za dużo hałasu. Pragnę wynająć umebłowane mieszkanie. Zresztą pomówimy o tem. Czy nie gniewasz się na mnie?

Alicjo!

23 czerwca.

Co mam powiedzieć na swoją obronę? Co Ty sobie myślisz o mnie? Głucha oszaleła, zwarjowana zupełnie! Po rozstaniu z Tobą, zamiast wrócić do hotelu, całą noc gonilem po mieście, gnębiony i nieszczęśliwy. Nie możesz sobie nawet wyobrazić moich wyrzutów sumienia; plonę z wstydu. Czy zdolasz choć przez chwilę odczuć, co znaczy dla mnie, samotnego dzikusa, po trzech latach spędzonych w barbarzyńskim kraju, gdy kobieta, tak cudowna jak Ty, zaryła do mnie przeciwnie ludzko i serdecznie. Kiedyś uderzyło mi na mózg i straciłem głowę. Twoja wina! — Zresztą sama nie wiesz o tem. Byłaś najmilszą, byłaś uroczą, byłaś sobą. Moja wina! Mój grecki! Nie znajduję wprost słów potępnia dla siebie! Zrobię wszystko na świecie, aby — zapomniała. Przysięgam, że nigdy nie dotknę już kraju Twojej sukni. Nigdy — nigdy! Naszą przysiężką zacięliśmy na nowo. Chcę być przyjacielem, kotremu możesz zaufać, z którym możesz być swobodna, przyjacielem, który Ci będzie wiernym na zawsze. Nie wiem jak Ci to wytłumaczyć. Alicjo! Czy jest nadzieja, że mi przebaczysz? Jedno słowo od Ciebie zdźwięni mnie i głębin rozpacz. Na wszelki wypadek czekam cały dzień w hotelu. Przeczka!

(Dok. nast.)

D. DU MAURIER
Thom. H. Herkenkoto

TOPOREK I JASTRZĄB

NOVELA LIRYCZNA

WŁAŚCIWIE nie jestem nigdy sam, bez Ciebie. Czasem chodzę z Tobą po parku, masz zaledwie cztery lata, króciutką, niebieską sukienkę a w ręczce czerwony balonik. Drugą rączką trzymasz się mnie mocno i tak sobie idziemy w słońcu po piasku. Śmiejemy się. Pytasz, czy się będę bawił z Tobą w piłkę. Naturalnie, że tak. Wychodzimy za park, na kawałek zielonego pastwiska. Naturalnie, że się będę z Tobą bawił piłką. Odbiegasz parę kroków, stajesz naprzeciwko i wolasz, że „już!” Leci do mnie Twój balonik czerwony. A za nim świecą się Twoje oczy radosne — i to ta radość leci do mnie piłką, radość zaczarowana, choć jeszcze nie nie wiesz o sobie.

Wyciągam rękę, bo przecież mam się bawić z Tobą — i zaraz mam pełne dłonie radości dziwniej, co jest jak łąka niebieska letnia, po której chodzą sobie chmurki białe — baranki — a wśród nich stoi niby pastersz — mgielka dziennego miesiąca i wygrywa rozsownie na piszczalce wiatru czerwcowego. Złapałem radość — a tamten balonik czerwony gdzieś mi przepadł w trawie. Tyś się pogniewała i mówisz, że nie umiem się bawić...

Jakże Ci wytłumaczyć, dziecko, że z Tobą nie mogę się bawić...

Ze nawet wtedy nie jestem dla Ciebie — a przecież Ciebie...

Czasem jesteś kobietą żralą i pragniesz miłości. Zechcę Ci, siedząc w samotnym pokoju, głowę położyć na kolanach, kłęcząc przed Tobą — blisko, w cichości ogromnej, bez ruchu i tylko w ucisku najmilszym czoła mego, tętniącego od Twoich dłoni dobrych, bezpiecznych.

Czasem się naprawdę schodzimy pragnieniem. I mnie nieraz zmęczonego ogarnia taka chęć jakże błogiej — nicości... Za dobrze zamkniętymi drzwiami naszego samotnego pokoju zostawił myśl moja — nieprzyjaciela mego wiernego, niezłomnego, zostawił i oczy i uszy i palców czucie i smak tego świata bijący do głowy jak wódną czerwoność, wrzące — i to, że oddycham wiatrem dalekim, niewytłumaczonym. — Zostawił i chorobę i starość i śmierć, tryz Eryne przekłete — i przepędził je taką właśnie nicością przy Tobie.

Ale ledwim czas krótki kłęczał przy Tobie, one wody letniejsze pijąc spragniony, odzierając się z woli mojej, by gałąź z liści żywych, szumiących, kiedy czuję, że już muszę wstać... Wstaję, patrzę Ci w oczy wyłknięte i zęgam. Ty mi odpowiadasz wzruszeniem i bólem ikającym, a ja już zostać nie mogę. Bo czuję, że poczynam schnąć na niezwyły pret. Bo ściany naszego samotnego pokoju jakby się ruszyły z miejsca i poczęły iść wszystkie na mnie. Ze mi powietrza coraz mniej, że już i nie mam czym oddychać, że mi już wywabieniem te drzwi bezpieczne, któremu zatrasnął w ucieczce przed Tamtem...

Terazescie mi znowu dobre — drzwi-przyjaciela! — Ino was otworzył a już tam znowu znajduję za wami najpierw myśl moja, nieprzyjaciela mego wiernego, ptaka niedobrego, jastrzębia z dziobem ostrzonym i okiem bez dna nieruchomym. Teraz mi się wydaję inny, taki bliski, taki mój, taki brat serdeczny. Posadzę go sobie na ramieniu i pójdziemy znowu w świat na łowy! Będziemy znowu wolni razem, towarzyszu jastrzębiu, nieprzyjacielu wierny, okrutny! Nie będą na mnie ściany iść i dusić, będziemy wiatry wszystkie w płuca brać, wiatry od łąk niebieskich, Bogiem pokraśniały, pójdziemy bracie-wrogu na łowy! Ułowimy słońce, ulowimy przekleństwo, ulowimy płacz, ulowimy grzech...

Tak, już nie mogę z Tobą zostać dłużej, Ty, z którą pragnęłam — nicości...

Tobie już mogę powiedzieć, że nie dla Ciebie jestem — a przez Ciebie. Wszystko, co moje, mam od Ciebie.

Od Ciebie mam wszelkie pragnienia. To, że mi oczy chcą widzieć a uszy słyszeć dokoła. Bo Ty jesteś wszędzie. I choćby mi była warta bez Ciebie ta brzoza biała, którą widzę wiosną i latem w bliskim ogrodzie z okna mego pokoju? Jak się na wietrze ciepłym, w jasnościach dnia powłóczystych, migocę drzeniem liści niby chmurą srebrnych pszczoł, krząjących wokół uli najnowszego... Ze mi od tych pszczoł idzie do głowy rojny szum Niewidzianego, że mi się wtedy dusza ruszy skibą jak ziemia plugiem orana i ziarno gdzieś pęknie — żykiem, to przecież tylko dlatego, że mi to drzewo szumiące zadrało Twojem ciałem dziwnem, Twoim urokami nieodgadnionym.

Bez Ciebie drzewo byłoby drewnem — niczem więcej. A tak mi jest bożą anteną, z której idą do mnie głosy siedmiu stref nieba wysokiego. — — — — —

Bez Ciebie nie chciałoby mi się iść na percie wysokie. Niby to idę sam. Niby to sam wychodzę rano ze Schroniska z toporkiem w rękę i zwojem sznura przez siebie. Idę sobie brzegiem jeziorowych ocz czarnych, wchodzę sobie na Kościelcowe uplazy, przystaję i śmieję, bo tymczasem jeziorowe oko już nie czarne w dole a szafirowe i jako jedwab mieniący. Śmieję się. A potem się biorę dalej, wyczuć ostrze toporka w zamaryłych stawach wykapać, wyczuć śniegiem najbielszym i stanąć na zawrotnej Przelęczy. Stanąć na niedługu, na tyle, by mnie wszystkie wiry uderzyły w oczy nieruchomą chmurą niebieską i zebym ruszył w tę chmurę naprzelać. Granatową percią strzelając, grzbietałmi tami zamaryłych. Jeśli mi która stanie prosto w twarz, wtedy biorę sznur, pętlę czynię pewną i rzucam wysoko a on leci w górę wężem czarnym, jadawitym zębem czepia się wykrotu i czeka na mnie ciałem długim, śmigłem, opuszczone, drzącem. Ja się go chwytam obiema rękami, toporek zwiesiwszy u pasa i ciągnę się w górę po wężu moim, towarzyszu. Potem znów go sobie owinę przez piersi i będziemy dalej bieć ścieżkami. Aż do samego wieczora, pod samą tarcz słońca czerwonego. Tam już przystanę dłużej, aż niebo pogaśnie i pociemnieją wszystkie drogi na noc.

Po nocy pójdę dalej, niby ciągle sam a ino z tym wężem-szurmem i chartem-toporkiem. Ale naprawdę to ja jestem z Tobą. Jesteś we mnie w każdym napięciu ściągana, w każdym wysiłku pracującego mięśnia, w każdym ogniwie wytężonej woli. Bez ciebieby mi ręce osłabły wtedy, gdy się po sznurze-wężu ciągnę na tępnie wysoką. Zsunąłbym się po jego ciele śliskim i został gdzie w umarłej Przelęczy.

Bez Ciebie nie wychodziłbym zgola ze Schroniska. I kiedy umrzesz potem we mnie w starości mojej, to choćby krzepkość mięśni dochował, już mi się w góry nie zechce. W dzień słoneczny mi turnie pogaśną i porną razem z Tobą. Wtedy już zostanie w Schronisku na dzień.

Tylko, kiedy jeszcze żyjesz we mnie dzisiaj, nie możesz być obok mnie, bohym się musiał rozpląnąć z nicości.

Towarzyszem moim może być tylko wąż-sznur i toporek-chart. A Tyś jest moją ciąglą rodzicielką, moją Magna Mater i kochanką zarazem. Raz urodzony, zęgam się z Tobą, dom Twój opuszczam i idę w świat — wolnym być i sam.

KAZIMIERZ BRONCZYK

„Cokolwiek się stanie jeszcze dzisiejszej nocy”...
Skończyłem czytać. Ręce przewracały bezmyślnie, tam i z powrotem, następną stronę, i jeszcze jedną, jeszcze parę stron —

Były puste. Czarna okładka zamknęła się nad nim — jak prostokątna żalobna pieczęć. Więc?... Dziennik wysunął się z moich dłoni. Ten dziennik „kupiony w hali embarcadere w Cherbourg”, dziennik nieznanego człowieka, który...

I nagle, jak obudzenie się ze snu, żywa świadomość!
I — ten wstyd — pałacy wstyd!

— Townsend — szatanie! Dlaczego dałeś mi to, dla czego pozwoliłeś?!

Nie słyszałem jak wszedł. Stał, oparty o drzwi kabiny, ciężki, kwadratowy w swoim białym mundurze, oczy wbite w podłogę. Jego głos przemówił — daleki, obcy:
— Gdy ja i Chalmers, który miał tej nocy służbę, przybiegliśmy tam, na Deck A — było już po wszystkim. Ich leżaki stały tu obok siebie — Trzymał jeszcze jej rękę. Wydawało się, jakby ich zmorzył sen, głęboki, oliwiany sen przed świtem. Otrul się morfiną...

— Ach — tak! — szepnąłem.

Townsend poruszył się ciężko, przeszedł parę kroków. Moje żrenice jak w matni, rozbiegły się w błędnym poszukiwaniu czegoś, jakiegoś punktu oparcia, punktu wyjścia! Nic — Błaznawe światło lampy, sztywny płaszcz zwisający z haka, pod martwym lustrem puasty syfon — I nagle, tam — na biurku Townsenda — ta fotografia!... „twarz dziewczynki z obrazu Burne Jonesa” —

Ach, tak... Wiec i on — także?!

Stał, wpatrzony w okragłą szybę iluminatora, Townsend, człowiek, którego już nigdy nie zobaczę, odarty z tajemnicy... Okragła, lysa głowa chwiła się ledwo do strzegalnym, upartym, nerwowym rytmem.

— Townsend — rzekłem cicho, podnosząc się niepewnie. Jego blade wypuke oczy, dwa martwe, lepe zwierciadła, patrzyły przed siebie w przestrzeń —

Tam — po drugiej stronie — wstawał świt. Zatoka Rio de Janeiro — gładkie jezioro stali. Wkoło, jak krater wygasy, mroczne olbrzymie skały. Te najdalej, strzeliste iglice, sierra Gór Organowych — poczynają w tej chwili grać: muzyka liljowa, szmaragdowa, złota, muzyka pełna obłędnej słodyczy i smutku — Nagle, jak krzyk trwogi, płomienny, purpurowy akord! Serce Shelleya na stosie, trawione ogniem — tam, nad liryjskim morzem — kiedyś, dziś i wiecznie...

Wstawał dzień.

— Czas już odejść, Townsend — szepnąłem

A teraz drobna uwaga: wszystko to, wstęp, koniec i cały ton szalony dziennik jest jedną wielką, wysznaną z palca bzdurą! Wymyśliłem ją i wystukałem kłnąc, na ciężkim okretymym Underwoodzie, gdy nudziłam się pięknego statku „Celtic” stanęły nagle, a my nadaliśmy się do granic absurdu, w bezwstydny, pogański skwar, holowani nieskończenie długo do dalekiego Rio.

Więc — było to po obiedzie — menu i bliższe dane geograficzne zbędne, miejsce: palarnia „Celtic”. Siedzieliśmy, czwórka pokrytych polem ludzi, „którzy już nie mogą nawet grać w bridaż”, ja, doktor W. Townsend, Mr. A. O. Allison i — „ona”. Wentylator młysi powietrze, jak lepkie, wilgotne ciasto. W szklanej rurce termometru srebrny robak pełzał powoli, nieubłagane w górę. Już dotyka nosem tej poziomej kreski, 35° C w cieniu!
— Oh — jęknął bładły głos Allisona — ja wycofauję się z gry.

— Racja, Allison! — wybuchnął krwisty Townsend — Konkurs na największe głupstwo, w tym potępieńczym kowierze?! Pomysł isticie kobiecie! Czysty nonsens!

— Przekleństwo! — zawołała „ona”, Eveline Joy (22 lat, New York, Fifth Avenue 53, samo wcielnie nie-spokojnej i — niepokojącej młodości) — Oszałeć! Cóż za nudne typy!

— Ha, już po nas, Allison, co? — roześmiał się poskromiony Townsend i opadł jak biały, pękaty worek w głąb faule. Eveline Joy zmrużyła pogardliwie oczy (kolor złudnej obietnicy, coś między witrjolem miedzi a błękitem Capri). Mruknęła:

— Niedotęgi! — Podniosta do ust papierosa. W powietrzu wycięgi łaiuchów spekulatynych kółek. Nastala cisza — błoga cisza. Słychać było tylko pykanie fajki Allisona...

— Hello, Stan! — rozległ się znowu ten niezmordowany, dziewięcioletni głos. Podniosłem niechętnie głowę. Natłchniony ugraz jej oczu nie podobał mi się.

— Mom myśl — zaczęły najpiękniejszej usta na M. V. „Celtic”. (Ten ton głębokiej konspiracji)

— Oo — rzekłem zimno. — Upał staje się niemożliwy. — Niech pan słuca! — podjął niecierpliwą soprano. Jej twarz obróciła się ku mnie. Przez chwilę żrenice Eveline Joy, kpiące i czułe, bezbronne i bezcelne, utonęły w moich. Zdoje się — spuszcim oczy. Usłyszałem:

— Rzeczywistość zrobiła kłopot. Trudno! Ale od czego wyobraźnia? Pan jest pisarzem, Stan...

Zadrżałem. Złe przeczuć przybrało zdecydowane kształty. Zaprzeczyłem gwałtownie:

Tu, na „Celtic”, jestem niczem! Pasożerem i koniec!

— Kłamstwo! — rzuciła. — Kłamstwo! — I tem gorzej dla pana! Musi pan to zrobić! Siądzie pan przy biurku, tak, dziś jeszcze i napisze pan coś... a nas samych!

— Wielki Boże! zawołałem.

— Cicho! Tak! Coś o nas samych, coś okropnego, coś, od czego dostaje się gęsiej skóry — O mnie naturalnie, o tym zrozumiałym sybarcie nazwiskiem Townsend, o tajemniczym Allisonie, który ślubował celibat i pije tylko Vichy, no — i o sobie, Stan...

— Dać! — krzyknąłem. — Ten „konkurs na największe głupstwo” przeszedł granice rozsądku!

Złota gryzawa Eveline Joy przechyliła się spokojnie wtył. Hm, mógłbym przysiąc, że jej głos zdradzał przez chwilę prawdziwym wzruszeniem, że przewinęło się w nim coś, jak cień smutnej pogardy —

— Chciałabym — ciągnął ten zamysłony głos — chciałabym, żeby pan zrobił z nas wszystkich to, czem nie jesteśmy: ludzi, którzy cierpią, popętnioją rzeczy straszne i nieobliczalne, ludzi, nad którymi zawisł fatalny las, jak w powieściach Rosjan —

Skończyłem na równo nogi.

— To czyste szaleństwo! Kozac komuś pisać w ten skwar! I wogóle — sam pomysł! Oh...

Nagle poczułem, że coś ciepłego, gładkiego owija się dookoła mojej szyi... Przeształem na chwilę widzieć. Głos Townsenda wycedził, zgorzony:

— Shocking! Świat ginie! To był nieomal pocałunek! Czy ten chłopak niema szczęścia? Do licha, zaczynam prawie żałować, że piszę tylko recepty!

— Wiec zrobi się, Stan, co? — ciągnęła swój syreni śpiew Eveline Joy, enfant terrible i — Beatrix tej podróży. Jej mocne, cienkie, brązowe palce najspokojniej w świecie grzebały w mojej papierosinicy.

Zawiesiłem głowę. O Ulyssesie...

— You dear!... Wiedziałem od początku, że tak będzie! Ma pan zapalki? Dzięki. Daję panu termin do czwartku. Uwaga, Townsend i Allison, spiochy! Rendez-vous bohaterów w mojej kabine, we czwartek po kolacji.

Albo nie — lepiej! Punkt o północy, kiedy wszystkie okropne duchy wychodzą z kufarów i szaf! Naturalnie będą cocktaile —

Powiedziałem —

— Może...

Ha — coż miałem zrobić? Owinęła mię, jak to się mówi, dookoła najmniejszego z palców. Właściwie — nie byłem w stanie niczego odmówić tej małej Evelinie Joy...

Przeła stato się — — —

Nadszedł ten fatalny czwartek. Deck „B”, kabina „nej”, północ... Drużnaczała defilada widm w uścisku miłości i śmierci wypelzła z „kufarów i szaf” — Odegrała swoje mroczne notturno — a teraz, teraz odchodziła wolno w głąb kulis, patrząc jeszcze za siebie rozszerzonymi źrenicami...

Skończyłem. Na papierowym pojokowisku leżały zwłoki kochanków: Eveline i ja... Ponury Townsend i szalony Allison Allison dogorywali gdzieś na marginesie. Maski...

Podniosłem głowę. Czy Eveline Joy, te oczy, które noc nasyciła głębokim, uroczystym fioletem, wpatrzone były szeroko, tragicznie w nikłowy termos, połyskujący chłodno. Ciszca.

Sukces!

Smugi tytoniowego dymu stały się w powietrzu kabiny, niepewne, błędne, jak dym płynących zestrzelonych aeroplanów. Nic nie było jeszcze zbyt realne w tej chwili: Townsend, Eveline, Allison, nawet ja —

— Ha! — zawołała Eveline Joy, wstrząsając jasną czupryną, jak pływak wychodzący z wody.

— Ha!!!

STANISŁAW NIERDENTAL

Z HIGIENY I KULTURY CIAŁA

PO OMÓWIENIU błędów w chodzie i w postawie stojącej, zajmiemy się pozycją siedzącą.

Niehygieniczne i nieładne jest siedzenie z nogami założonymi jedna na drugą — tak samo siedzenie na brzo-ku krzesła lub fotela, zamiast w jego głębi. Przy pracy zginanie pleców w kablak i podawanie ramion wprzód deformuje klatkę piersiową i upośledza oddychanie.

Siedzenie w zgiętej postawie, jakby z zalaniem się w okolicy krzyżów, wpływa szkodliwie na kobiece narządy rodne. A przecież, niepomnie tego, siedzą panie przeważnie niewłaściwie i to nie tylko przy pracy, ale również przy posiłkach, w towarzystwie, w chwilach wypoczynku. Widok siedzących w ten sposób kobiet robi przykre wrażenie, jakgdyby się poszczególne części ciała rozleciały chwały; jest w nich też bieszy, gnuśności. Miękkie nogi, bezwolne ramiona szukające oparcia, znużone plecy. Gdyby tak można porobić kinematograficzne zdjęcia tych póz — miałyby różne panie przykre niespodzianki! Jakże rzadko widuje człowiek prawidłowo i estetycznie siedzące kobiety — i jak nas zawsze umiemy taki miły wyjątek. Wzorową postawę podczas siedzenia zajmują Japonki, któreby warto naśladować.

Złe nawyki, uprawiane podczas pracy, wytworzyły typ charakterystycznych zawodowych zniekształceń. Siedzący trzyna trzyby urzędniczek, hafiarek, krawczyń, rysowniczek, a nawet pianistek — trudno zresztą wyliczyć wszystkie kategorie zawodów — spowodowała czasami najczęściej okragłe plecy, a w ślad za nimi wąską i wklęsłą klatkę piersiową, odstającą łopatkę, t. zw. „solniczki” i owblisłe piersi. Natomiast zawod śpiewaczki np. wyrabia prostą postawę i pięknie sklepioną klatkę piersiową.

Również niekorzystny jest zwyczaj przybierania skulonej postawy podczas snu, podginania kolan, podpierania ręką głowy lub policzków.

Pozatem istnieje mnóstwo drobnych nieestetycznych przyzwyczajęń, jak np. stałe nąpół otwarte usta, które nadają twarzy niezbyt inteligentny wyraz. Przyczyną tego bywa utrudnione oddychanie przez nos, spowodowane chronicznym katarem, albo obrzmiałemi migdałkami, obrzmiałą błoną śluzową lub też innymi cierpieniami dróg oddechowych. Pomoc lekarska może usunąć szybko te przypadłości i przywrócić prawidłowy wyraz ust.

Przyzwyczajenie opuszczenia wódl kącików ust lub częste przybieranie wyrazu zdławiego, albo znużonego — nie upiększyło jeszcze ładnej twarzy kobiecie. — I jeżeli taka mimika mogłaby być chwilowo usprawiedliwiona, to jako wyraz na zawsze zastępy na twarzy musi działać odpychająco.

Przykrym błędem jest niesympatyczne brzmienie głosu, np. o dźwięku gardlanym lub nosowym. Mówienie

za cicho, albo za głośno. Głos płytki, twardy, drewniany, krzykliwy, za wysoki, szorstki — wszystko to są błędy, które przy dobrej woli i pilnowaniu się można usunąć. Również polykание słów, albo wymawianie ich jednym tchem, bez interpunkcji, tak że się zlewają w nieprzerwaną całość.

Kobiety wogóle nie zwracają uwagi na wartość głosu i jego urok; to też zebrania pań odznaczają się zwykle jakąś jazgotliwą krzykliwością. Gdy się ich kilka zbiera — pokój rozbrzmiewa przenikliwym hałasem, o którym nie można twierdzić, żeby działał pociągająco.

Nerwowy kaszel, krząkanie, ciągłe poprawianie i dotykanie ręką włosów, policzków, podciąganie nosem, zwilżanie językiem ust, mruganie powiekami, spoglądanie z pod leniwe opadniętych powiek, głośne oddychanie — albo powiedzmy jasno: sapanie — różne grymsy twarzy przy najprostszych czynnościach, podnoszenie brwi, marszczenie czoła, hałaśliwe wycieranie nosa, oto drobna część nieznośnych przyzwyczajęń, które nie tylko osobom obciążonym niemi szkoda, ale uprzykrzają drugim obcowanie z nimi.

W czasie rozmowy zbyt żywa gestykulacja rąk, skubanie chusteczki, serwetki, otwieranie i zamykanie torebki, dotykanie przedmiotów leżących w pobliżu, mówienie komuś wprost w twarz, wiercenie się na krześle, są to rzeczy, które wprawdzie nie prowadzą do fizycznych oszpeceń, ale robią tak nieestetyczne wrażenie, że po dłuższym obcowaniu w takim towarzystwie ogarnia nas wyczerpanie.

Otuszczone, a przez to sztywna szyja, w dodatku z narosłą tłuszczową na karku, zawdzięcza swoją opłakany wygląd nie tyle ogólnej otłocności, ile brakowi ruchliwości szyi. Aby ją utrzymać smukłą, zwinną i lekką w ruchach, trzeba gimnastykować mięśnie szyi, nie bać się ruszać swobodnie głową. Tem bardziej zaś nie zapominać o gimnastyce szyi, gdy ciało zaczyna nabierać tusty, wtedy zbliża się szybko zniekształcenie szyi, o ile ćwiczenia mięśni wczas temu nie zapobiegają.

Czasem wprawdzie widzujemy zgrybienia na karku nawet przy szczupłych szyjach, i to u zupełnie młodych osób, ale w tych przypadkach ponosi winę wadliwie trzymanie głowy przy pisaniu, czytaniu, robotach ręcznych i pracach wymagających spojżenia wódl. Pracującym zdaje się, że pochylenie głowy jest niezbędne przy tych czynnościach; tymczasem wystarczy najzupełniej skierowanie samego wzroku na pracę, przy wyprostowanej szyi. Nabawić się takiej narosli łatwo, ale pozbyć się jej bardzo trudno, albo raczej łatwo ale przykro, bo na drodze operacyjnej.

Wyliczone w obu artykułach też przyzwyczajenia przedstawiają zaledwie znikomą ich część, ale niepodobna narażać mi się Czytelniczkom w dalszym ciągu.

PLOTECZKI O MODZIE



Czarna sportowa sukienka z gładkim szponowanym kołnierzem i rękawki z czarną białą kaską

GARDEROBA DZIECIĘCA — powinna być nacechowana absolutną prostotą. Ozdobne przybrania, skomplikowany krój, niepraktyczne materiały muszą być wyłączone, a przede wszystkim modele imitujące garderobę dorosłych, które robią z dziewczynek „małe stare”.

Przy sprawianiu sukienek dla dziewczętek, czy też ubranek chłopięcych, kierować się trzeba przede wszystkim myślą o celowym i praktycznym wyborze. Dzieci muszą mieć rzeczy wygodne, w niczem swobody ruchów nie krępujące. Materiał zaś powinien być wytrzymały, miły w kolorze i niezbyt wrażliwy na plamy. Jeśli dziecko ubierzemy nieodpowiednio, t. j. za strojnje, w suknie wykonane z materiałów łatwo mnących się i bruczających się szybko, utrudniamy mu zabawę, gdyż posłuszne nakazom matki zmuszone jest uważać na ubiór. A uważanie na ubiór równa się u dziecka popuszczeniu zabawy.

Na okrycia wybieramy materiały w dobrym gatunku, ale nie z najdroższych. Kolory: granatowe, brązowe, beże, wiśniowe, w kratkę — są najpopularniejsze.

Na sukienki domowe, do zabawy i szkolne wskazana jest mocna wełna i bawełna — oba gatunki do prania. Modele wybierać należy z myślą o potrzebie częstego prania, dlatego polecenia godny jest prosty krój, i unikanie przybrań, które mogłyby puścić kolor w praniu, albo zbiegnąć się i pomarszczyć nieładnie. To też najostrowszym przybraniem są białe kołnierzyki, guziczki, paski.

Sukienki potrzebne na uroczystości domowe, świąteczne wykonujemy z lekkich krep, z muslinu, z markizety — lecz ani krojem, ani przybraniem nie powinny robić wrażenia rzeczy strojnych.

Ubranka chłopięce z materiałów jak najtrwalszych; wybieranie taniach gatunków z oszczędności, okazuje się w praktyce czemś wprost przeciwnem. Szkoda wydatków na szyć z lichego materiału, który nie wytrzyma ogniwej próby „zabaw” chłopców. Im tańszy gatunek, tem drożej wypadnie w ciągu roku naprawianie i kompletowanie garderoby.

Uzupełnieniem wiosennych sukien — są małe pelerynki futrzane, albo z materiału sukni, obramowane futrem. Do lekkich sukien na ciepłe dni, pelerynki z materiału w dwóch kolorach, z welenki cienkiej lub z jedwabiu; np. do granatowej sukni pelerynka blade-niebieska wykończona przy szyi i przodu białym.

Modele sukien złożonych z dwóch części — t. j. ze spódniczki i kaza ujętego paskiem, pojawiły się w większej ilości, aniżeli suknie jednolite.

Wpływu stylu directoire w płaszczach — utrzymuje się nadal,

to znaczy: linia przylegająca i szerokie wyłogi, ale nie sztywne, lecz miękko ułożone.

Czarne płaszcze — wyglądają bardzo sztywnie w połączeniu z czarnym aksamitem zastosowanym na wyłogi lub na pelerynkę.

Płaszcze imitujące suknię — zapięte do pasa na drobne guziczki, wyglądają bardzo zgrabnie. Zamiast stałego kołnierza — miękko ułożony szeroki szalik. Pomysł ma tę dobrą stronę, że suknie można dowolnie zmieniać i układać go wedle potrzeby, raz ściśle dookoła szyi, to znów odsłaniając ją wzdłużnie.

Spódniczki t. zw. gorscików — wymagają nader smukłych bioder; tęższym paniom nie służy ów model. Ale nie mają czego żalować, gdyż ten typ spódniczek nie jest ani ładny, ani wygodny. Mimo to jednak zawzięły się na tę nowość paryżanki do tego stopnia, że poruszyły aż salony kosmetyczne, które stosują nowy rodzaj włoskiego masażu, wyszczuplający specjalnie biodra. Zawsze gotowe do ofiar posłuszeństwo wach wobec mody jest istotnie wzruszające!

Roboty ręczne są w modzie — w zastosowaniu do zdobienia toalet, kapeluszy i drobnych uzupełnień, jak szale, torebki, bereciki. Panie prześcigają się obecnie w pracach własnoręcznych, które pozwalają na wyszukane stonowanie barw i harmonizowanie szczegółów. Wielkim powodzeniem cieszy się szal i torebka wykonana haftem imitującym jersy, w kolorach odpowiednich do sukni lub kostiumu.

Z dalszych przepowiedni — na sezon wiosenno-letni notujemy:

Dużo modeli letnich — ujrzymy z jersy i płótna, czasem oba gatunki kombinowane razem.

Rękawki krótkie — najczęściej z bufkami, które jednak i przy długich święcą triumfy.

Jasne, pastelowe kolory — a wśród nich pierwsze miejsce zajmują odcienie niebieskawe i żółtawe, bananowe.

Ciemniejsze kazaki — do jasnych lub białych spódniczek. Np. kazak z cieniutkiego jersy beże w brunatne, poprzeczne paski, albo z niebieskiego w granatowe paski — spódniczka biała.

Jersy w poprzeczne paski — ulubionym materiałem na kazaki i bluzki.

Jednolite suknie jasne — z jedwabnego płótna, mają krótkie rękawki, a przybrane są zacięciami, guzikami i płaską kokardką z białego batystu, jako wykończenie skromnego wycięcia. Do takich krótkich rękawków noszone są długie rękawiczki czarne lub ciemne z antylopowej lub duńskiej skóry.

Ciemne, w omdliennym od całości kolorze, kaftaneczki — bez rękawów, pojawiły się na modelach złożonych z kazaków w paski i gładkich spódniczek. Wykonane z jersy lub bawelnianego aksamitu. Czerwone, brunatne, zielone, szafirowe, czarne.

Do opisanych powyżej modeli — noszone bywają wyłącznie berety, założone ukośnie, na prawą stronę.

Jersy — opomawiaj letnie modele. Nietylko sportowe i codzienne, ale także popołudniowe i strojnejsze. W tych modelach są również połączenia gładkiego z deseniowym.

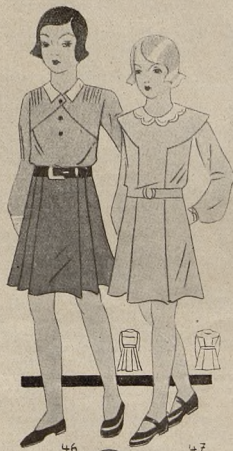
Jersy jedwabny — widzimy jako materiał na kapelusze.



Modne garnitury: torebki, szale ręcznie wykonane w kolorze

MODELE MÓD

PRAKTYCZNE SUKIENKI DLA DZIEWCZYNEK. — MATERJAŁY KRAJOWE



- 46 Sukienka w dwóch kolorach — granatowym i niebieskim z welny do prania. Kołnierzyk z białej piki; czarny pasek lakierkowy.
 47 Sukienka z jasnej flanelki, przybrana białym, haftowanym kołnierzykiem.
 48 Sukienka z aksamitu do prania, w kolorze czerwonym w biały deseń. Pasek z aksamitu, kołnierzyk i mankietki wykończone plisowaną ruszką.

- 49 Sukienka z jerseyu heige; kołnierzyk i skórkowy pasek w białym kolorze.
 50 Sukieneczka z welny szkockiej w kolorach czerwonym i zielonym; pasek z czerwonej skóry, biały kołnierzyk obszyty czerną ruszką.

Do wszystkich modeli kroje na żądanie każdej wielkości.



- 51 Granatowy płaszczek z szewiutu, z paskiem z materiału i nakładanymi kieszeniami. Zamiast kołnierza — szalik.
 52 Płaszczek z jasnego sukna, przybrany ciemnym, płaskim futerkiem.
 53 Płaszczek z tweedu dla chłopczyka
 54 Płaszczek dla chłopczyka z brązowej wełny, przybrany szelmem i guzikami. Krój raglanowy

- 55 Płaszczek z pelerynką dla dziewczynki z czerwonej, grubej krepy. Kołnier i wyłogi z futerka.
 56 Płaszczek dla chłopczyka z wełny bełge. Krój raglanowy; jako przybranie szelmem i guzikami.

Do wszystkich modeli kroje na żądanie każdej wielkości.

WIOSENNE PŁASZCZYKI DLA DZIEWCZYNEK Z KRAJOWYCH MATERJAŁÓW



57—58—59 Płaszczki dla dziewczynek z miękkiej wełny, w jasnych kolorach.
60 Płaszczki dla dziewczynki z czerwonej flaneli. Kołnierz z futerka.

61 Płaszczki z orzechowego sukna, przybrany brunatnem futerkiem.
62 Płaszczki z granatowej wełny, szalik z białego futerka.

Do wszystkich modeli kroje na żądanie każdej wielkości.

LEKKIE SUKIENKI NA ZABAWY DZIECIĘCE



63



64

65



66

67



68

63—64—65 Sukieneczki z lekkich krep w kolorach jasnych, przybrane białymi kołnierzykami.

66 Sukienka z niebieskiej żorżety, z krótkimi rękawkami.

67 Sukienka z różowej krep; skrzyżowany kołnierz wykończony wolancikiem. Pasek związany wtył.

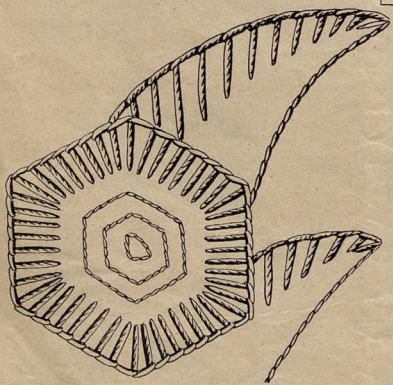
68 Sukienka z białego muszlinu, przybrana misternymi falbankami. Rękawki-buflki.

Do wszystkich modeli kroje na żądanie każdej wielkości.



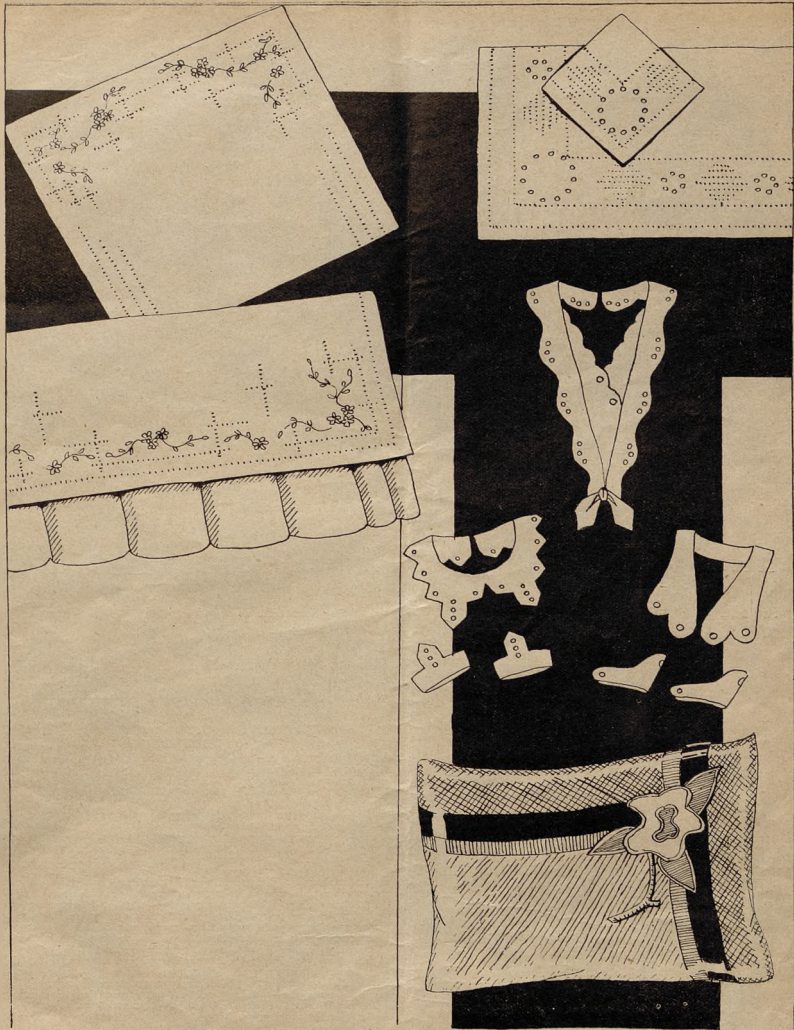
ROBOTY RĘCZNE

Ryc. 11. — ZASŁONA, MAKATA I PODUSZKA OZDOBIONE ŁATWYM HAFTEM. Efektowny motyw wykonywa się bardzo szybko ściągciem dziergany i pocztowym. Stosownie do tła, i do urządzania, dobieramy kolory stopniowane w tonie, albo w kilku barwach. Pięknie wyszują także haft złoty lub srebrny. Wymiary: poduszka 50 x 35 cm, makata 100 x 60 cm, zasłony dowolnej wielkości.

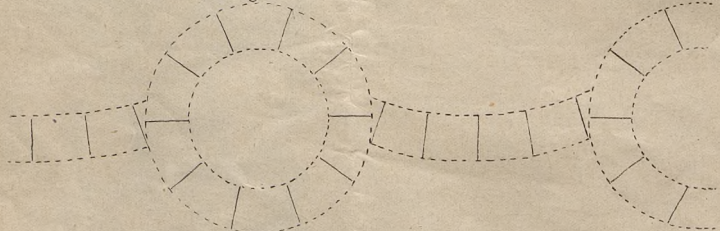
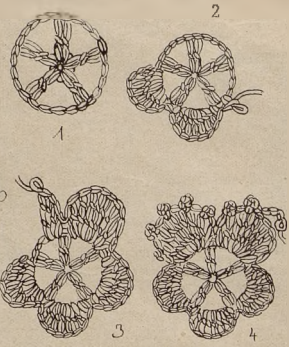


Opis do str. 115:

- Ryc. 12 — GARNITUR NA POSCIEL wykonany mierzka i haftem angielskim.
- Ryc. 13. — OBRUS Z SERWETKAMI ozdobiony mierzka i haftem angielskim.
- Ryc. 14. — PRZODZIK Z KOŁNIERZYKIEM ozdobionym haftem płaskim.
- Ryc. 15 — DWA GARNITURY żorzetowe z haftem angielskim, albo płaskim.
- Ryc. 16 — PODUSZKA ZE WSTĄZEK ALBO RESZTEK jedwabiu, ozdobiona aplikacją i haftem płaskim.



Ryc. 12, 13, 14, 15 i 16. Opis na str. 114



KURS TRYKOTARSTWA

BRATKI JAKO OZDOBA SUKIENEK I INNYCH PRZEDMIOTÓW

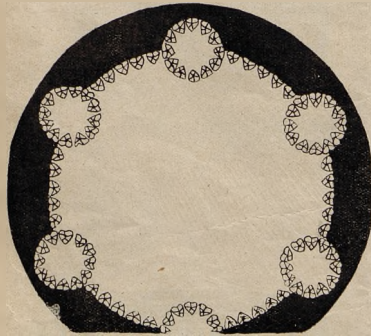
Do wykonania bratków najlepiej użyć bawełny perle cieniowanej w kłębkach. Przeszliznie i świeżo wygląda bawełna w cieniach jaśniejszych i ciemniejszych, szczególnie w połączeniu z włóczką jasną, albo z jasnym materiałem. Cienie fioletowe i żółte, odpuwające żywym bratkom, są poważniejsze i lepiej zastosować je do ciemniejszego tła, jak beige, popielaty i t. p.

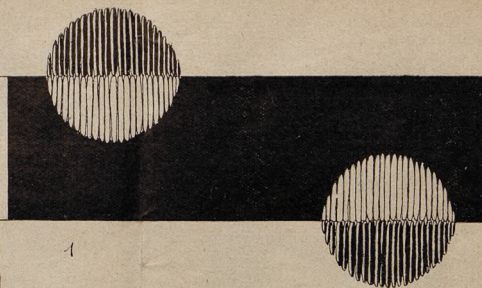
Wykonanie bardzo łatwe. Zaczynamy kółkiem z 5 oczek w powietrzu, następnie robimy 3 o. w powietrzu (zamiast 1 słupka), 1 słupkę, 3 o. w p., 2 słupki i t. d., t. j., 5 razy po 2 słupki podzielone 3 oczkami w powietrzu, ryc. 1. Drugi rząd składa się z 3 płatków, które wrabia się w łuki z 3 oczek w powietrzu poprzedniego rzędu. Robimy 1 ściśle oczko, następnie 7 słupków raz nawijanych i znowu 1 ściśle oczko, to powtarzamy 3 razy, ryc. 2. Dwa duże płatki kwiatowe składają się z 1 ściśłego oczka, 1 słupka raz nawijanego, 5 słupków 2 razy nawijanych, 1 słupka raz nawijanego i jednego ściśłego oczka, ryc. 3. Przy ostatnim rzędzie robimy tylko pikociki z 3 oczek w powietrzu nad dużymi płatkami, w liczbie 5 nad każdym płatkiem; ryc. 4.

Jeśli chcemy ułożyć z bratków wianuszki, musimy na materiale narysować kółka, następnie składamy odpowiednio bratki, zszywamy od lewej strony, a potem przyszywamy niewidocznymi ściągami do materiału. Podajemy schematyczny rysunek, który wskazuje, w jaki sposób można ułożyć bratki na sukience.

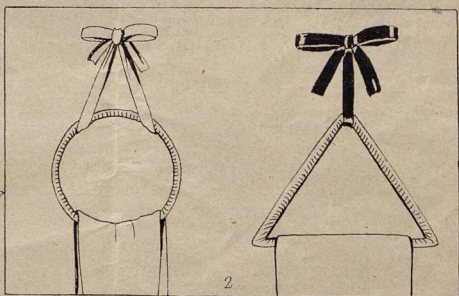
Gdy pierzemy gotową robotę, dodajemy do ostatniego płókania kilka łyżek octu, który utrwala i odświeża barwy.

Z. KULCZYCKA

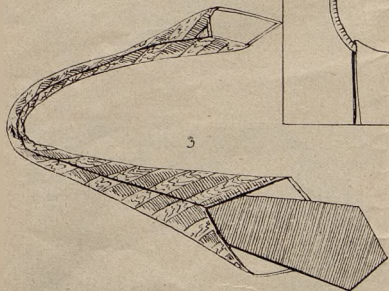




1



2



3



4

KĄCIK PRAKTYCZNY

PRZYDŁUŻENIE SUKIENKI

Wstawione plisy nie wyglądają dobrze, jeśli nie stworzy się jaśniejszego przejścia od jednego koloru do drugiego. Można to uczynić, krając nierówno, np. faliste brzegi, albo radząc sobie w sposób przedstawiony na rycinie 1.

Do białej sukienki wstawiono niebieskie plisy i narysowano cyrkiem koła w różnych odstępach. Połowy kół, leżących na białym materiale, zostały zabafiotwane niebieską włóczką, połowy na niebieskich plisach zaś białą włóczką.

Kolory można oczywiście inaczej dobrać, albo też zastosować ten sposób przydłużenia do materiałów bawełnianych lub jedwabnych, tylko w takim przypadku wykonywamy haft odpowiednią bawełną z polskiem, albo jedwabiem.

PRZECHOWANIE PONCZOCH

Bardzo wygodnie przechowuje się pończochy będące właśnie w użyciu na kółkach, albo trójkątach przytwierdzonych do wewnętrznej ściany drzwi szafy przy pomocy wstążki. Nie mną się i nie zawadzają. Kółka te, względnie trójkąty, są owinięte jedwabnym lacterem, przez co stają się śliskie, a to znowu ułatwia wkładanie i zdejmowanie pończoch.

WYGLĄDZENIE ZMIĘTYCH KRAWATÓW

Dużo kłopotu mają panowie ze zmiętymi krawatami, gdyż nie mają czasu na odprasowywanie, chociażby posiadali nawet elektryczny przyrząd, specjalnie w tym celu skonstruowany. Zadnego jednak trudu nie zadaje włożenie, co wieczora po zdjęciu krawatu, tekturki odpowiednio skrojonej i, w razie potrzeby, lekkie zwilżenie zmiętych miejsc. Rano krawat będzie jak nowy. Oh. ryc. 3.

DREWNIANE WIESZADŁA

nieodstarczanie wyglądem są wdzierzyste i uszkodzają materjały. Zbyt gładkie znowu powodują, że lekkie suknie zsiłgają się z nich. Bardzo praktyczne są więc pokrowczyki z płótna, gdyż nietylko zapobiegają tym niedogodnościom, ale dają się łatwo prać i są dlatego praktyczniejsze, niż obsydlakowane wieszadła. — Ryc. 4 a uczy, w jaki sposób wszywa się pasek, łączący obie części pokrowczyka.

Z. KULCZYKA



Matki, dbające o higienę dzieci, używają

MYDŁO PUDER „DLA DZIECI”

WYROB. LABOR. CHEM. FARM. APTEK.
M. MALINOWSKIEGO 1310
ul. Chmielna 4 w WARSZAWIE, i Nowy Świat 31

DOBRA GOSPODYNI

papiera wyroby krajowe

WIECEJ OSTROŻNOŚCI Z GAZEM. Mimo że gaz staje się coraz więcej rozpowszechniony, zdarzają się jeszcze jeszcze wypadki zatrucia i eksplozji przez nie dość ostrzeżone obchodzenie się z nim. Wiemy już, że stale należy badać szczelność rur i węzłów, oraz kranów. Każdą nieszczelność łatwo poznać, jeśli natrze się węże mydlaną. W miejscach nieszczelnych tworzą się zaraz bańki. Główny kran należy zamykać na noc i orzed każdorazowym opuszczeniem mieszkania; poprzednio trzeba się jednak upewnić, czy kurki przy kuchenkach, lampkach, cyceykach i t. d. są zamknięte. By gaz nie uchodził niespostrzeżenie no otworzeniu głównego kranu.

Wielką częścią wypadków jest spowodowana nieostrożnością służących, a czasem dzieci. Jeśli mają łatwy dostęp do głównego kranu, powinni się albo zamykać stale na klucz pomieszczenie, w którym się znajduje, albo dać zrobić drewniane zasładowanie zamknięcie na klucz, który pani domu stale chowa i nie daje z rąk. W taki sposób uniknie się tego, żeby służba otwierała gaz w nocy albo pod nieobecność pani domu.

BARDOZO BRUDNE FŁASZKI I SŁOIKI myje się doskonale drobnymi włótarzami z drzewiny z odrobina wody. W fłaszczkach z oliwy i oleju trzeba włożyć kilkakrotnie zmieniać. Po takim myciu znikną nader ostre zapach niektórych płynów, a fłaszki będą zupełnie czyste.

IMPREGNOWANIE MATERJAŁÓW. — Rozpuścić 3 części boraksu, 1 część dekstryny i 6 części alunu w 50 częściach gorącej wody i maczać w tem materiał. Wyjść i suszyć nie wymagając przy 100° C, następnie wysuszyć. Materiałów impregnowanych nie można prać, chyba że impregnując się je za każdym razem nanow.

PIECZONO SELERY. — Obrab selery i ugotować w solonej wodzie. Pokrajając w plasterki grubości małego palca, maczać w jajku i bułeczce i upiec na maśle, następnie nałożyć na każdy plasterzek paseczki twardego jaj i posmarować musztardą. Przybrać zieloną pietruszkę.

KNEDLIKI Z SUCIARKÓW jako dodatek do jarzyn, kompotów, albow — Utrzeć albo utłuc 25 dkg sucharków, wymieszać z 2 zółtkami, lyżką stopionego masła, solą i odrobina mleka, dodać pianę z 2 białek i formować małe knedle. Ugotować w solonej wodzie, albo w rosale lub też w buljonie z kostki, albo z jarzyn. Jeśli chcemy knedle podać z kompotem, gotujemy je w wodzie bez soli.

HUDYN Z GRYSIKU. — Zasypać grysik na solone mleko, mniejszej kwaterek na 1/4 l mleka. Gdy grysik wypęcznieje, włożyć go na stolnicę na grubość palca i po ostudzeniu pokrajać w wąskie paski. Formę budynową wysmarować masłem i nakładać warstwy masy grysikowej, między każdą warstwę kłaść kawaleczki masła i tartę ser szwajcarski. Nakoniec zalać śmietaną i wypiec.

TORT MIGDAŁOWO-RÓZANY. — Z kruchego ciasta wytać 3 cienkie blaciki. Na pierwszy nałożyć 20 dkg zmielonych migdałów słodkich i 6ciu gorzkich, utartych z 1 białkiem i przykryć drugim blakiem, który należy posmarować dość grubo maziemłą różaną. Przykryć trzecim blakiem i piec powoli w niezbyt gorącej rurze. Zanim się zupełnie wypieczą wyjąć i posmarować grubo dwoma białkami ubitymi sztywno — 12 dkg cukru i wymieszanymi z 5 dkg posiekanych migdałów. Wsunąć z powrotem do rury i doniec.

TORT CZEKOLADOWY Z PALONEM MIGDAŁAMI. — Ubić 6 całych jaj z 25 dkg cukru aż pobieleją. Dodać 8 lyżek mąki, 2 lyżki kakao, paczkę cukru waniliowego i 6 dkg stopionego masła, włożyć masę do wysmarowanej tortownicy i upiec. Od dobrego ubicia jaj zależy udanie się ciasta. Gdy tort wystygnie, przelozyć go raz albo dwa razy następującą masą: utrzeć 15 dkg masła z 10 dkg mąki cukrowej i dodawać stopniowo 6 dkg obranych i silnie zrumienionych a następnie utuczonych słodkich migdałów i 15 dkg tartej czekolady. Do tłuczenia można dodać odrobine cukru. Po wierzchu powlec tort polewą czekoladową. W tym celu rozręzać 5 dkg gorzkiej czekolady, dodać syrop z 6 dkg cukru i 2 dkg masła, oraz lyżkę kakao.

TANI TORT POMARAŃCZOWY. — Utrzeć 3 jaja z 20 dkg cukru, dodać 20 dkg mąki przesianej z 2 lyżeczkami proszku do pieczenia, starą skórkę i sok 1 pomarańczy z 2 lyżki mleka. Z tej masy upiec 3 blaciki. Do przelozienia przystąpić następującą masą: utrzeć lyżkę masła z 1 zółtkiem i 15 dkg cukru, dodać starą skórkę i sok z masy pomarańczy, wlać 1 kwaterek wrzącej wody i zagotować jedną — mieszać — na ogniu. Nakoniec dodać lyżkę mąki ryżowej, rozprowadzonej w zimnej wodzie, zagotować i wyszudzić. Gdy krem ten wystygnie, przelozyć nim blaciki i powlec tort lukrem z sokiem pomarańczowym. Przybrać cząstkami pomarańczy, albo smażoną skórką pomarańczową.

BUDYN RUMOWY Z BIŁĄ ŚMIETANKĄ. — Utrzeć 5 zółtek z 25 dkg cukru, dodać sok z cytryny i odrobine startej skórki. Rozpuścić 16 gramów żelatyny w kwaterec wody, dodać 1/4 kwatereki rumu i z 1 wina owocowego, nakoniec pianę z 5 białek, szybko wymieszać i wylizyć do szklanej miski. Podać z słodką biłą śmietanką i makaronikami.



„Tak moje dziecko, masz tu jeszcze twoje pastylki Panflavlin, w każdej chwili, jak zresztą wszędzie gdzie zbiera się więcej ludzki, niebezpieczeństwem zaręczają się jest zawsze dule. Ojciec po ostatnim zaziebieniu również jest ostrożniejszy i zatywa stale w biurze, w teatrze lub w tramwaju pastylki Panflavlin. Lekarze przecież zalecają powszechnie te smaczne pastylki jako najskuteczniejszy środek zapobiegawczy przeciwko anginie, grypie i wszelkim przeziębieniom. Pamiętaj zresztą, abyś jeszcze dzisiaj przyniósł z apteki nowe pudełeczko pastylek Panflavlin.” (131)

Każdy wygrywa!

KONKURS spożywców cukru

pod hasłem:

orozyjta soll-orozyjta cukru

NAGRODY: I-sza 100 zł., II-ga 50 zł. i 14 nagród po 25 zł.

(przez losowanie)

Każdemu uczestnikowi konkursu zostanie bezpłatnie przesłana gra towarzyska, lub wielobarwnie ilustrowana książeczka.

Należy z pomiędzy niżej przedłożonych hasel:

1313

1. Cukier — daje smak jarzynom
2. Cukier — udelikatnia mięso
3. Cukier — najlepsza zaprawa zupy
4. Cukier — to podstawa wykwintnego sosu

wybrać dla propagandy takie, które w Polsce najlepiej w praktyce się przyjmie, aby zapoczątkować zasadę, stosowaną w kuchniach zachodniej Europy.

Wszędzie, gdzie
używamy soli,
należy również
używać cukru!

Należy przesyłać 10 gr. i wysłać w otwartej kopercie z napisem „druk”

Do Biura Propagandy Konsumcji Cukru — Warszawa, Karowa 20

Głosuję za Nr.

Imię i nazwisko

Adres

W 213

PRZEGLĄD WYDAWNICTW

HELENA BOGUSZEWSKA. Świat po niewiedomem u. Inny jest ten świat, bez linii, barw i kształtów. Pelen jest ruchu w ciemności i pomaćku odkrywającego piękna. Zdawałoby się, że na radość niema w nim miejsca. A jednak Helena Boguszevska wprowadza nas między dzieci uśmiechnięte w swem kalejdoskopie. Są szczęśliwe w małym światku, który oplokatki ogródków zamknęły dla nich żywiliwe serca. Tam, uczą je codziennego bogaterstwa, ciekawego przycwiczenia tragicznej przeszłości — ślepoty — aby kiedyś, gdy otworzy się przed nimi furka nie na znajomy sonecy wy lasce — ale na drogę życia, wesły na nią odwaznie i dzielnie jak wielka niewidoma Helena Keller. Helena Boguszevska wnika głęboko w psychikę niewiedomego dziecka i opisuje ją bardzo sugestywnie. Należy to podkreślić, gdyż temat właśnie taki mógł łatwo rozwinąć się tylko w granicach smutnych opisów i współczujących słów. J. O.

BIBLIOTEKA ISKIEREK. Książnica/Atlasu powiększyła się o nowy tom: „Przygody Tomka w krainie karłów a frykańskich”. Opowiadanie bardzo interesujące, pełne ciekawych wiadomości z dziedziny przyrody. Doskonale dobrane zdjęcia. Można tylko zwrócić uwagę autorkę J. Bornsteinowej i A. Czaplńskiej na język dziwnie niedostosowany do treści, Genelle i Anie i nad ludy ze szeregu karłów wyrażają się stylem bardziej wyszukany od profesora uniwersytetu londyńskiego. Strona ze wznętrną jak zawsze w wydawnictwach Książnica/Atlasu bardzo staranna. Piękna okładka Petry/Przybylskiej.

S. JELENSKI: Hallelu Jah! Opowieść ewangeliczna. Nakład Księgarni św. Wojciecha. — Nowa opowieść z cyklu książek ewangelicznych. Dotyka ona końcowego okresu działalności Chrystusa, stawiając czytelnika wobec najwęższych zagadnień życia, ofiary a zbawienia, śmierci a zmartwychwstania, wiary i niewiary w Bóstwo Chrystusowe. Jak odbywały się te problemy w duszach żydów? Jak oddziaływały słowa i czyny Mistrza z Nazaretu na nieuprzedzone umysły? Czy koniecznie trzeba było wierzyć w to, że był Bogiem? To ostatnie zwłaszcza pytanie rozstrzygnięte jest w sensie twierdzącym. Tylko zła wola odrzucić mogła wiary. Tylko pycha mogła odrzucić cuda. Tylko zarzósć nienawistna — do

prowadzić do wyroków haniebnych. Lecz namiętności ludzkie okazują się niczem wobec potęgi Zmartwychwstania, dym się rozpraszają a światło święcie wspanialej. Ślad płynie i radość i moc chrześcijaństwa po wstę wieki. „Hallelu Jah” tak jak „arsum corda” brzmia najdonioślej w liturgi kościelnej i w sercach chrześcijan utrwalał wiarę, nadzieję, miłość. Książka niniejsza ogromem wydarzeń przestająca poprośno wydane opowieści ewangeliczne, jest przeznaczona nie tylko dla młodzieży dojrzalszej, ale i dla osób dorosłych.

R. KNOX. Czyja ręka? Powieść. Nakład Księgarni św. Wojciecha. — Bywają w powieściach detektywistycznych inkropności, zrażające do czytania, a wiele wśród nich rei się od niego prawdopodobieństw. „Czyja ręka?” obu tych zarzutów unika. Nie zawiera ona ani opisów przerażających zgroz, ani lubuje się w scenach krwawych, ani wreszcie nie posilkuje się fantastycznymi sytuacjami. Autor, jezuita, zdobył sobie w Anglii wielką poczytność zarówno detektywistycznym rodzajem swych utworów jak essayami, które go wysunęły na czoło apologetów causeurów.

E. SALGARI: Dramat na Oceanie Spokojnym. Powieść dla młodzieży. Nakład Księgarni św. Wojciecha. — Salgari ma miano Verne'a wieskiego. Nie jest jednak jego prostym następcą. Długie lata wędrówek morskich i przygód w krainach egzotycznych nasręcały mu mnośtwo tematów i obfite treści, którą Salgari, osiadły wreszcie w ojczyźnie, wyzyskał w szeregu poczytnych i zajmujących powieści. U nas dopiero odniedawna poznany wart jest szerszego rozpowszechnienia. Zna przedewszystkiem doskonale żywioł morski. Nie przebiera w scenach efektownych i grozę budzących, ale i nie dopuszcza do zwątpienia o dzielności ludzi szlachetnych, a zwycięstwie dobia na złem. Przegląd „Dramatu” dokonał znany tłumacz i polonista prof. Józef Birkenmajer.

W. SZALAY-GROELE: Sokół królewski. Opowiadanie historyczne dla młodzieży. Księgarnia św. Wojciecha. — Jest to środkowa część trylogii, poświęconej dziejom i osobistości Bolesława Śmiałego. Wydana przed dziesięćmi laty powieść „W orleń gnieździe”, odzwierca współżycie trzech synów Kazimierza Odnowiciela, jeszcze za życia ojca. „Królewskie pachoły” przedstawia apogeuum bujnego żywota Śmiałego, jego upadek i zgon. „Sokół Królewski” datuje z czasów, kiedy Bolesław w młodym jeszcze



Alc teraz już najwyższy czas,
aby zażyć tabletkę oryginalnej
Aspiryny!

Przeciwko bólowi głowy, zębów i kończyn, przeciwko reumatyzmowi, grypie i wogóle wszelkim zaziębieniom zawsze najlepiej pomagają niezawodne tabletki Aspirin. Na każdej tabletkie i na każdym opakowaniu (po 20 lub 6 tabletek) znajduje się krzyżowy napis BAYER, który stanowi markę ochronną oryginalnej Aspiryny. Do nabycia we wszystkich aptekach.

wieku hojnie oposażal Kościół i wswalił się założeniem kościoła i nowicjatu w Mogilnie. Autorka jednak, aby przybliżyć postać królewską dla młodzieży, uczyniła bohaterem powieści chłopca wieernego jak tamo „Królewskie pachole” i co więcej nadzwyczaj przemysłowego, dzięki czemu król i państwo polskie odniosły niepoślednie korzyści. P. Szalay-Groele umie wczuć się w epokę XI w. i w duszę królewską. Pisze ładnym, stylizowanym językiem.

Jedną z takich właściwości jest szybkość wywoływania wrażenia sytości słodką potrawą i długotrwale tego miłego uczucia, które jest następstwem dostarczenia organizmowi rzeczywistej wartości kalorycznej z najwydatniejszego jej źródła, jakim jest cukier.

Najnowsze i bezwzględnie racjonalne dążenie higieniczno-dietetyczne w kierunku odżywiania się lekko strawnymi potrawami roślinnymi i unikania ciężko strawnych produktów mięsnych i tłuszczów są możliwe do wprowadzenia w życie tylko wtedy, jeżeli potrafimy wykorzystać właściwości odżywcze i smakowe cukru. Znając tę cechę natchmiastowego nasycenia, nie powinniśmy oczywiście podawać dzieciom o słabym apetycie słodkich potraw na pierwsze danie, ani między jedzeniami. Każda matka wiedząc o tem powinna, że żadnych pokarmów spożywać nie wolno, dopóki zawartość żołądka nie zostanie strawiona. Proces ten trwa około 3 godzin, a nie stosowanie się do wskazań higienicznych prowadzi właśnie do zaburzeń, które popularnie nazywają kwasami.

Możemy więc zupełnie swobodnie sprawiać u siebie naszym małym siotkowiakom, a dorośli nie będą na pewno protestowali, i podawać jak najczęściej uluonych słodkich dań. Pamiętajcie przytem należy, że każda łyżeczka cukru oddana do pożywienia, podnosi jego wartość aż o 20 kalorii cieplnych, dlatego też hasło „Szczypta soli — szczypta cukru” posiada wielką rację i stosowanie jego w codziennem życiu prowadzi do poprawy smaku w większości potraw i podniesienia ich wartości odżywczych.



80 LAT
przodują

PULSA
PUDRY

WALKA Z PRZESADAMI

Pomimo, że obecnie daje się zauważyć wzrost popularności hałsi racjonalnej diety, uparcie trwa przesąd o tem, jakoby cukier hamował apetyt u dzieci i wpływał na „powstawianie kwasów” jest to przesąd niesłuszny i szkodliwy, a wynika z niezrozumienia właściwości cukru i praw, którym podlega trawienie tego najstrawniejszego węglowodanu.

ODPOWIEDZI REDAKCJI

P. ANIELA K — 1. Można by w ten sposób złożyć dobra przedpołudniową całość: spódniczka o której Pani wspomina, dżempek, szal i beret trykotowy. Ponieważ Pani zajmuje się trykotarstwem, może je wykonać własnoręcznie, korzystając z modeli podawanych w naszym kursie. Wszelkie wyjaśnienia chętnie poda autorka kursu.

J. G. D. — Niestety, z nadesłanego rękopisu korzystał nie możemy. Zwrot po nadesłaniu znaczków na opłatę pocztową.
WARSZAWIANKA. — Radzimy zwrócić się pod adresem: Spółdzielnia spóżywców „Braterstwo”, ul. Marszałkowska 120, albo ul. Długa, róg Miodowej. Spółdzielnia wydaje potrawy bezmieśne w stanie surowym do smażenia, pieczenia lub gotowania w domu. W lokalu spożywać je można do godziny 10tej wieczorem.

PRZEJEZDŃA. — Materiały wełniane, jedwabne, nowości na suknie letnie, oraz męskie sukna znajdzie Pani w wielkim wyborze i w pięknych gatunkach w firmie: Stachiewicz i Abrysowski, Lwów, Rynek, róg Trybunalskiej. Ceny z uwzględnieniem kryzysu.

P. TRZCINSKA. — W artykułach o modzie były już w naszym czasopiśmie wzianki o rącznym zdobieniu sukien, bluzek i wykończeniu trykotazj. Wszystkie ręczne hafty i ścięgi są bardzo modne, a ulubionem zajęciem pan, rozspazających swobodnie czasem, jest wykonywanie dla siebie i rodziny dżemprów, kaza-ków, beretów, a nawet całych kostiumów.

Redaktorki: **Konstancja Hojnacka, Wanda Tomaszewska**

Wydawca: B. Poloniecki, Lwów. — Odp. red.: Wł. Słowik. — Adres Redakcji i Administr.: Lwów, Chorążczyzny 27; Warszawa, Wileza 3
Telefon admin.: 4-32 Drukarnia Księgarni Polskiej B. Polonieckiego, Lwów, Chorążczyzny 27. Tel. 85-16 Telefon redakcji 48-34

Nowoczesne farbowanie włosów przez zwykłe mycie

Orient - Henna - Szamponem
10 kolorów 1341

od jasnego blond do czarnego, w tem modne kolory: złoto blond, tycjan i mahoń.

Ważdzie do nabycia.

Kto chce mieć piękne włosy, niech na-
deśle 2— zł w znaczkach i poda kolor.

Gen. Przedt. za Polskę;

Fr. Bogacz — Bydgoszcz
ulica Dworcowa 1. 14

Do trwałego farbowania brwi — *reklamujemy „Kaję”*,
do odbarwienia lub pojaśnienia włosów — *„Kosa-Strona”*

Niema brzydkich Pań

Gabinet kosmetyczny „**DISTINCTION**”
Lwów, ul. Kopernika 1. 42 a — Telefon 75-8

Wszystkie usługi odbywają się w sekrecie kosmetyczki
wzorniczej. Leczy uderzenia i owrzodzenia skóry,
używać najnowszych metod dr. Gacy

13-7 Ceny nader przystępne

Godziny przyjęć od 10 — 12 i od 15 — 18

PIXAVON



OČYŚCZĄ
DOKŁADNIE
SKÓRĘ
GŁOWY

NADAJE
WŁOSOM
MIĘKKOŚĆ
I JEDWABISTY
POŁYSK.

DLA KAŻDEGO KOLORU
WŁOSÓW: RÓWNIŹ;
DLA NAJLIŚNIEJSZYCH

PRZEM. CHEM. KOSM. ODOL S. J. A. LWÓW.

1312

Gütermann

jedwab do szycia



↓

Inserujcie
w „Świecie
Kobiecym”!

↑

DEKORACJE WĘTRZ

TAPETY — FIRANKI — KLUBY
SALONY — MATERJE MEBLOWE

T. KYSIAK i Synowie Lwów

Sklep pl. Smolki 1. 4 — Tel. 40-09
Zakłady Kościuszki 20 — Tel. 19-85

Dr A. SOŁTYSIK

szkierg-ortopeda
diatermia, lampa kwarcowa i l.
pl. Marjański 9 1161 tel. 9-83

WE WŁASNYM INTERESIE

prosimy przy zakupach powoływać się
na ogłoszenia w „Świecie Kobiecym”

Poco dużo słów!
Wystarczy stwierdzić u znajo-
mych, by przekonać się o nadzw-
yczajnych walorach naszego świetnego

Poudre Comprimée *Esté*



Złocista puderniczka st. 5.
Wielkość puderniczki st. 2.
Puderniczka fakturkowa st. 2.50

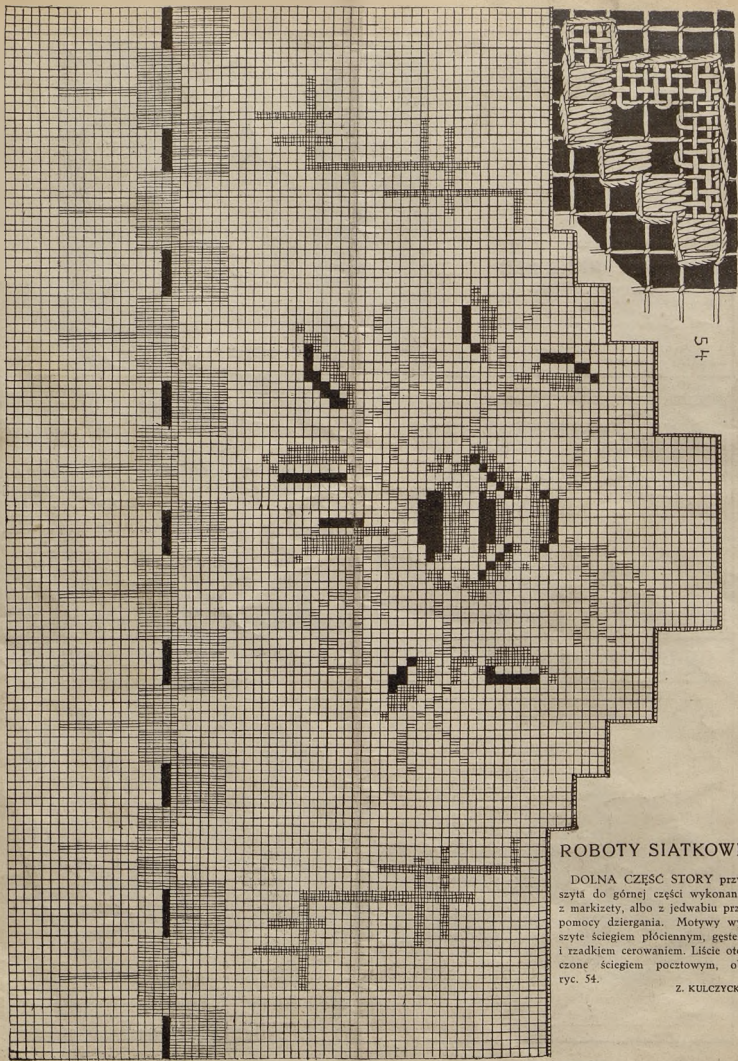
mark *Esté* vi 1.

J. S. STEMPNIOWICZ, POZNAŃ

1899

Herbata Piedla

Lwów, ul. Rutowskiego 1. 3



ROBOTY SIATKOWE

DOLNA CZĘŚĆ STORY przy-
 szyta do górnej części wykonanej
 z markizety, albo z jedwabiu przy
 pomocy dziergania. Motywy wy-
 szyte ściegiem płóciennym, gęstem
 i rzadkiem cerowaniem. Liście oto-
 czone ściegiem pocztowym, ob.
 ryc. 54.

Z. KULCZYCKA